

The
**HUNGARIAN
BUSINESSMATE**



**A MAGYAR ÜZLETI
TÁRS**

tárgyaláshoz, szerződéshez,
üzleti utazáshoz



5FB158121P

THE HUNGARIAN BUSINESSMATE

A MAGYAR ÜZLETI TÁRS



Árnyaláshoz, szerződésekhez, üzleti utazáshoz

Composed by

A magyar nyelv és kommunikáció

20X31

PALEFFY ÉVA

21008 T202229
AKADEMIAI KIADÓ
Trade Import of National Textbook Company
Lincolnwood, Illinois U.S.A.

The **HUNGARIAN BUSINESSMATE**



Compiled by
LEXUS



PASSPORT BOOKS

Trade Imprint of National Textbook Company
Lincolnwood, Illinois U.S.A.



MAGYAR ÜZLETI TÁRS



Tárgyaláshoz, szerződésekhez, üzleti utazáshoz

A magyar kiadás munkatársa

PÁLFFY ÉVA



AKADÉMIAI KIADÓ

Budapest, 1992

ISBN 963 05 6274 X

© 1986, 1983 Richard Drew Publishing Ltd. and Lexus Ltd.

© Magyar változat: Akadémiai Kiadó, 1992

Minden jog fenntartva, beleértve a sokszorosítás, a mű bővített, illetve rövidített változatának kiadási jogát is.

A kiadó írásbeli hozzájárulása nélkül sem a teljes mű, sem annak része semmiféle formában (fotokópia, mikrofilm, vagy más hordozó) nem sokszorosítható.

A kiadásért felelős az Akadémia Kiadó és Nyomda Vállalat igazgatója

A szerkesztésért felelős: Zigány Judit

Műszaki szerkesztő: Kiss Zsuzsa

A fedélterv Bükiné Bogdán Hajnal munkája

Terjedelme: 6,38 A/5 ív

20370 Akadémiai Nyomda

Printed in Hungary

A magyar üzleti társ legfontosabb célja, hogy segítséget nyújtson Önnek angol üzleti tárgyalásaihoz akár Magyarországon, akár angol nyelvterületen. A magyar üzleti társ egységes, egy rendszerbe sorolt szó- és kifejezésgyűjteményt ad A-tól Z-ig az alábbi témakörökben:

- üzleti tárgyalások
- szerződések, tervezetek megvitatása
- számlák értékelése
- ajánlattétel és tárgyalás.

Ezen túlmenően kifejezéseket és kész mondatokat talál a szótárban, melyek segítséget nyújtanak

- utazáshoz
- szállodában
- üzleti ügyek intézésekor.

A könnyű és gyors keresés végett a magyar szavak és kifejezések, rövidítések és betűszavak egy ábécébe vannak sorolva az angol szavakkal és kifejezésekkel.

Ha Ön üzletember, legyen üzlettársa

A magyar üzleti társ!

The Hungarian Businessmate is specifically designed to be of maximum service to you on your business trips to Hungary (or if you are having Hungarian-business visitors at home). *The Hungarian Businessmate* gives you one single A-Z list of terms and expressions to help you communicate efficiently in Hungarian:

- at sales meetings and presentations
- in discussions of terms, contracts, schedules
- when examining figures and accounts
- when making proposals and negotiating

And in addition to this you'll find words and phrases that will be useful when you are:

- traveling
- at your hotel
- coping with typical business-trip problems

Built into the A-Z list, for speed and ease of reference, are some 400 Hungarian words, acronyms, and abbreviations you'll find on documents, statements, balance sheets, invoices, notices, etc. There is factual and practical information too: travel tips (see "bus," "train," etc.), conversion tables (see "foot," "pint," etc.), a menu reader (pages 154-157), a wine guide (see "wine"), numbers on pages 158-160, and a map on page vi.

On pages iv to v there are notes on the pronunciation of Hungarian.

All in all, *The Hungarian Businessmate* will make for a smoother, more efficient trip. If you are in business, then

this book means business!

Compared with English, Hungarian is a very regular pronouncing language, that is to say, there is a far more consistent relationship between a letter or group of letters and the sounds that these letters will have. General guidelines to pronunciation are as follows: One key rule to remember is that Hungarian pronounces every syllable of a word. So for example, the Hungarian word "vége" is pronounced [vay-g-eh].

Vowels

a	dog, hot (US)
á	far, bar
e	get, yes
é	pay, lake
i	bit, sit
í	keen, see
o	hop, mop (GB)
ó	law, chalk
ö	the, assembly
ő	bird, turn
u	book, look
ú	boot, root
ü	(German) füllen, (French) rue
ű	(German) früh, (French) pure

Consonants

b	bed, bit
c	cats, bits
cs	cheek, witch
d	do, dirt
f	fig, far
g	go, get
gy	duty, due
h	how, hit
j	yes, yellow
k	kid, kit
l	load, lid
ly	yes, yellow
m	many, mouse

n	<i>net, narrow</i>
ny	<i>onion, menu</i>
p	<i>pink, post</i>
r	<i>road, riddle</i>
s	<i>shallow, sugar</i>
sz	<i>star, sing</i>
t	<i>turn, tower</i>
ty	<i>tune, Tudor</i>
v	<i>vest, vinegar</i>
z	<i>zoo, zip</i>
zs	<i>pleasure, measure</i>

Some general remarks:

- The stress is always on the first syllable.
- Each short vowel has a long pair: *i* — *í*; *e* — *é* etc.
- Double consonants are pronounced long. (*aggódó*)
- Some consonants though quite common in English are difficult to read out because Hungarian uses different letters for them.

c	<i>cats, pets</i>
cs	<i>child, chilly</i>
gy	<i>duty, due</i>
ny	<i>onion</i>
s	<i>shake, ship</i>
sz	<i>sad, sink</i>
ty	<i>rune, Tudor</i>
zs	<i>measure, pleasure</i>

A

a, an egy (*indefinite article*)

50 forints a liter 50 forint egy liter

ABC-áruház supermarket

about: is he about (*around*)? a közelben van?

about 15 körülbelül 15

at about 2 o'clock 2 óra körül

about-face (*policy*) fordulat

above fenti

above that ezen felül

above-mentioned fent említett

abroad külföldön

to go abroad külföldre utazni

accept elfogad

we accept your proposal elfogadjuk az ajánlatát

acceptable elfogadható

acceptance jóváhagyás

acceptance test (*made by customer*) átvételi ellenőrzés, átvételi próba

see also inspection

accommodations szállás

we need accommodations for three három személy részére
kérünk szállást

» **TRAVEL TIP** as well as hotels there is the „Panzió”
(*boarding house*), or a room in a private house; look for the
sign „Kiadó szoba” or „Zimmer frei”

see room

accordance: in accordance with your wishes kívánságának
megfelelően

according: according to Mr. Molnár Molnár úr szerint

according to the contract a szerződés értelmében

account (*bank*) (folyó)számla

(*bill*) számla

(*customer*) ügyfél számlája

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

that will be taken into account ezt figyelembe fogjuk venni
accountant (CPA) hites könyvvizsgáló

(*accounts clerk*) könyvelő

(*tax advisor*) adószakértő

accounting department számfejtés

accounting method könyvelési eljárás

accounting period tárgyidőszak

account number számlaszám

accounts: our accounts for the past year a múlt évi mérlegünk

may we look at your accounts for 1990? megtekinthetnénk az
 1990. évi mérlegüket?

accurate pontos

acknowledge elismer

across keresztül

across-the-board általános

action: what action are you going to take? milyen intézkedéseket
 fognak tenni?

actual (*as against targeted*) tényleges

actuary statisztikus

adaptor adapter

additional kiegészítő

address cím

will you give me your address? megadná a címét?

adequate megfelelő

that's quite adequate ez teljesen kielégítő

administration adminisztráció

admission (*of truth, etc.*) beismerés

adó tax

adós debtor

adults felnőttek

advance: in advance előzetesen

can we book in advance? (*a room*) lefoglalhatjuk?

(*tickets*) megvehetjük elővételben?

advance payment előleg

advantage előny

advertisement (apró)hirdetés

(*for product*) reklám

I want to put an advertisement in the paper egy hirdetést
 szeretnék feladni az újságban

- advertising** reklám
advertising brochure prospektus
advertising budget reklámkölségvetés
advertising campaign reklámhadjárat
advertising manager reklámfőnök
advertising material propagandaanyag
advisable tanácsos
advise: please advise us kérjük, szíveskedjenek tájékoztatni
we have been advised that ... úgy tájékoztattak bennünket,
 hogy ...
ÁFA = *általános forgalmi adó* value-added tax, VAT
Áfor filling station network
afraid: I'm afraid I don't know sajnós, nem tudom
I'm afraid so sajnós, igen
I'm afraid not sajnós, nem
after: after you (csak) ön után!
after 2 o'clock 2 óra után
afternoon délután
in the afternoon (a) délután (folyamán)
this afternoon ma délután
good afternoon jó napot!
after sales service (eladás utáni) vevőszolgálat
again ismét
against ellen
against the dollar a dollárhoz viszonyítva
age (élet)kor
it takes ages rengeteg időbe kerül
agency képviselet
agency agreement képviseleti megállapodás, ügynöki szerződés;
see sole
agenda napirend
on the agenda a napirenden
agent ügynök
ago: a week ago egy hete
it wasn't long ago nemrég(en) volt

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

how long ago was that? milyen régen volt?

agree: I agree egyetértek

I can't agree with that nem értek ezzel egyet

if we can agree on a solution ha megoldást tudunk találni

do you agree that this is too much? egyetért azzal, hogy ez túl sok?

agreeable: if you are agreeable ha ön beleegyezik

agreement megállapodás

we're in agreement on that abban egyetértünk

let's try to reach an agreement próbáljunk meg

megállapodásra jutni

you have broken the agreement ön nem tartotta be a

megállapodást

aim (of talks, etc.) cél

air levegő

by air repülőgéppel

by airmail légipostán

airfreight légi szállítmány

we'll airfreight them to you légi úton fogjuk önnek elküldeni

airport repülőtér

air waybill légi fuvarlevél

ajánlat offer, bid

ajánlott levél registered letter

akció sale

akkreditív letter of credit

aktívák assets

aláírás signature

alarm riadó

alarm clock ébresztőóra

alcohol alkohol

all: all the people mindenki

all night/all day egész éjjel/egész nap

that's all wrong ez egészen rossz

all right? rendben van?

that's all ez minden

thank you—not at all köszönöm—kérem, nagyon szívesen

állampolgárság nationality

Állj! Stop!

allow megenged

- will you allow us more time?** adna nekünk még egy kis időt?
- allowance** (*discount, etc.*) árengedmény
- promotion allowance** reklámköltség
- allowed** engedélyezett
- is it allowed?** szabad?
- it's not allowed** tilos!, nem szabad!
- allow me** engedje meg
- almost** majdnem
- alone** egyedül
- already** már
- also** szintén, is
- alter** módosít
- alteration** módosítás
- when we've carried out the alterations** amikor a módosításokat végrehajtottuk
- although** bár
- altogether** összesen
- aluljáró** *underpass*
- always** mindig
- a.m. de.** = délelőtt
- ambassador** nagykövet
- ambulance** mentők
- » **TRAVEL TIP: dial 04**
- amendment** (*to contract, etc.*) módosítás
- America** Amerika
- American** amerikai
- I'm American** amerikai vagyok
- among** között
- amortizáció** *depreciation*
- amount** összeg
- the total amount** végösszeg, teljes összeg
- it amounts to more than...** több, mintot tesz ki
- analysis** elemzés, vizsgálat
- analyze** elemez
- and** és

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

angry dühös, mérges

I'm very angry about it nagyon haragszom érte

please don't get angry kérem, ne bosszankodjon

annoy bosszant

it's very annoying nagyon bosszantó

annual évenkénti, évi, éves

annual accounts évi elszámolás

annual meeting évi közgyűlés

annual report évi jelentés

another: can we have another room? kaphatnánk egy másik szobát?

another beer, please kérek még egy sört

answer válasz

what was his answer? mit szólt hozzá?

there was no answer (telephone) nem vették fel a telefont

antikvrium *second hand book shop*

any valami

do you have any suggestions? van (valamilyen) javaslata?

I don't have any nekem nincs

anybody akárki

anyhow valahogyan

anyja *neve mother's name*

anything bármi

I don't want anything semmit sem akarok

apartment lakás

aperitif aperitif

ápisz *stationer's shop*

apology bocsánatkérés

please accept our apologies kérem, bocsásson meg nekünk

I want an apology azt akarom, hogy elnézést kérjenek

appendix (to contract) záradék

application form űrlap

(for job) jelentkezési lap

apply: to apply for a grant egy ösztöndíjat megpályázn

to apply for a job egy állást megpályázn

that doesn't apply in this case erre az esetre nem érvényes

appointment (előzetes) bejelentés

can I make an appointment? megbeszélhetnénk egy időpontot?

I have an appointment be vagyok jelentve

appreciate: we appreciate your problem megértjük a problémáját
yes, I appreciate that, but ... igen, megérttem, de ...

we would appreciate it if you could ... méltányolnánk, ha meg tudná ...

thank you, I appreciate it köszönöm, nagyon kedves öntől

it actually appreciates in value valójában emelkedik az értéke

appreciation: as a sign of our appreciation nagyrabecsülésünk jeleként

approach: our approach to distribution a mi értékesítési módszerünk

you should approach our agents az ügynökeinkkel kellene érintkezésbe lépnie

we have been approached by another firm megkeresett bennünket egy másik cég

have they been making approaches to you? megkeresték önöket?

appropriate: the appropriate department az illetékes részleg
at the appropriate time a megfelelő időben

approval beleegyezés

not without your approval az ön beleegyezése nélkül nem

approve: do you approve? helyesli?

you have to approve these changes ezeket a módosításokat jóvá kell önnek hagynia

approximately körülbelül

April április

area térség

area code körzetszám

area manager területi igazgató

arm kar

around körül *see about*

arrange: will you arrange it? elintézné?

it's all arranged minden el van intézve

that's easily arranged könnyen elintéződött

arrangement: we have a special arrangement with them

külön(leges) megállapodásunk van velük

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

can we discuss the arrangements? megbeszélhetjük az tervezetet?

all the arrangements have been made minden szükséges intézkedés megtörtént

arrears hátralék

you have arrears of ... önnek ... hátraléka van

payments are in arrears fizetési késedelem áll fenn

arrival (meg)érkezés

arrive megérkezik

we only arrived yesterday csak tegnap érkeztünk (meg)

art művészet

artificial mesterséges

áru goods

áruház department store

as: as quickly as you can amilyen gyorsan csak tud

as much as you can amennyit csak tud

as you like ahogy tetszik

as of today máától

see per

a.s.a.p. amint lehet

ashtray hamutartó

ask kér, kérdez

could you ask him ...? megkérné őt ...?

that's not what I asked for nem ezt kértem

I have been asked to tell you ... megkértek, mondjam meg önnek ...

asleep: he's still asleep még alszik

aspirin aszpirin

assembly (of machine) (össze)szerelés

assembly instructions (össze)szerelési utasítás

assets vagyon

(balance sheet) követelések, aktívák

assistant helyettes

assistant manager igazgatóhelyettes

assume: I assume ... feltételezem ...

can we safely assume that...? biztonsággal feltételezhetjük, hogy ...?

assumption feltevés

that's just an assumption ez csak feltevés

assurance: you have my assurance that... garantálom, hogy ...
assure: could you assure us that ...? biztosít bennünket afelől,
 hogy ...?

rest assured nyugodt lehet

Asszonyom! Madam!

at: at the airport a repülőtéren

at my hotel a szállodában

at one o'clock egy órakor

at 15% tizenöt százalékos

at his request saját kérésére

átmenő forgalom through traffic

átmenő forgalom tilos no through traffic

atmosphere légkör, atmoszféra

attach hozzáfűz, csatol

the attached invoice a csatolt számla

attaché case diplomatatáska

attention: for the attention of Mr. Úr kezéhez/figyelmébe

please pay special attention to ... kérem, különösen ügyeljen a
 ...ra!

thank you for bringing it to our attention köszönjük, hogy
 felhívta rá a figyelmünket

attitude magatartás, viszonyulás

attractive vonzó

átváltási árfolyam rate of exchange

átvitel amount carried forward

audit: after last year's audit a múlt évi könyvvizsgálat után

auditor könyvvizsgáló

August augusztus

Australia Ausztrália

Austria Ausztria

Austrian osztrák

authorities hatóságok

authorization: I need my director's authorization igazgatói
 felhatalmazásra van szükségem

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

do we have your authorization to ...? felhatalmaz bennünket, hogy ...?

authorize (*steps, decision*) jóváhagy

I am not authorized to ... nem vagyok illetékes, hogy ...

autóbusz bus

autógumi tire

autójavító műhely car repair shop, garage

Autóklub = Magyar Autóklub (equivalent of AAA)

autókölsönzés car-hire, rent-a-car service

automatic automatikus

automatically automatikusan

availability: subject to availability a szállíthatóságtól függően

available (*goods*) szállítható

(*person*) rendelkezésre álló, szabad

on the next available flight a lehető legkorábbi repülőgéppel

average átlag

only average results csak átlagos eredmények

above/below average az átlag fölött/alatt

avoid: to avoid delay a késedelmet elkerülendő

await: we are awaiting ... várjuk ...

awaiting your prompt reply gyors válaszát várva

aware: are you aware of the ...? van tudomása arról, hogy ...?

away el

is it far away from here? messze van innen?

awful szörnyű

Azonnal jövelök Back soon

B

back: I'll be right back rögtön visszajövök

is he back? visszajött (már)?

when will he be back? mikor jön vissza?

can I have my money back? visszakaphatom a pénzem?

come back jöjjön vissza!

I go back tomorrow holnap utazom vissza

at the back hátul

we'll get back to you on that ezt még megbeszéljük

backer (*for project*) támogató

backing támogatás

we need your backing szükségünk van a támogatására

backlog (*of work*) lemaradás

back out: I'm afraid you can't back out sajnos, már nem tud

visszalépni

they backed out at the last minute az utolsó pillanatban

visszaléptek

back up: the figures back it up a számok alátámasztják

back-up (*support*) támogatás

bad rossz

too bad kellemetlen!; pech!

bad debts behajthatatlan követelések

baggage csomag

balance mérleg

(*on bank statements, accounts*) egyenleg

(*remainder*) maradék

on balance mindent egybevéve; per saldo

balance out: they balance each other out kiegyenlítik egymást

balance sheet mérleg

ball-point pen golyóstoll

bandage ragtapasz

bank bank

bank account bankszámla, csekkszámla

bank draft banki intézvény

bank loan bankkölcsön

bank manager bankigazgató

my bank manager a bank(fiók)om vezetője

bankrupt csődbe jutott

bar bár, ivó

barber borbély

bargain: it's a real bargain valóban kedvező

base (*HQ*) központ

our Hungarian base magyarországi lerakatunk

it's based on the assumption that ... azon a feltételezésen

alapszik

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

basic alapvető

basically alapján véve

basis alap, bázis

as a basis for negotiations tárgyalási alapként

bath fürdő

bathroom fürdőszoba

I'd like a room with a private bathroom fürdőszobás szobát szeretnék

battery elem

be: to be lenni

don't be ... ne legyen ...

be reasonable legyen belátással

see he, you, they, etc.

beat: to beat the competition legyőzni a konkurenciát

we can beat these prices le tudjuk törni ezeket az árakat

beautiful szép

that was a beautiful meal nagyon finom volt az étel

because mert

because of the delay a késés miatt

becslés estimate

bed ágy

single bed/double bed egyszemélyes ágy/dupla ágy

I'm going to bed lefekszem

bed and breakfast szállás/szoba reggelivel

bedroom hálószoba

beer sör

two beers, please két sört kérek

before: before breakfast reggeli előtt

before we leave mielőtt elmegyünk

I haven't been here before még sohasem voltam itt

begin kezd(ődik)

when does it begin? mikor kezdődik?

beginning next month a jövő hónaptól kezdve

behalf: on behalf of Mr. Molnár Molnár úr megbízásából

(as spokesman for) Molnár úr nevében

on your/his behalf az ön/ő megbízásából

behind mögött

we're behind on delivery késedelemben vagyunk a szállítással

behozatal import

bejárat entrance

belépés díjtalan admission free

Belgian belga

Belgium Belgium

belive: I don't belive you nem hiszek önnek

I belive you hiszek önnek

bell csengő

belong: that belongs to me az az enyém

whom does this belong to? ez kié?

below alatt

beneficiary (of letter of credit) haszonélvező

benzinkút gas station

bérbeadó for hire, for rent

bérelhető for hire

berth (on ship) fekvőhely

beside mellett

best legjobb

we'll do our best minden tőlünk telhetőt megteszünk

beszállókártya boarding card/pass

betéti társaság limited partnership

better jobb

don't you have anything better? nincs valami jobb?

are you feeling better? jobban érzi magát?

I'm feeling a lot better sokkal jobban érzem magam

betűzze a nevét, kérem! spell your name,

please!

between között

beyond fölött, túl

bid (ár)ajánlat

big nagy

a big one egy nagy(ot)

that's too big (az) túl nagy

it's not big enough nem elég nagy

do you have a bigger one? nagyobb nincs?

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

bill számla

(*bank note*) bankjegy

could I have the bill, please? kérem a számlát!; fizetek!

bill of lading fuvarlevél, hajóraklevél

bisztró *snack-bar*

bit: just a bit csak egy kicsit

that's a bit too expensive egy kicsit túl drága

just a little bit for me csak keveset kérek

bizonyítvány *certificate*

biztonság *security*

BKV = Budapesti Közlekedési Vállalat *the Budapest Public*

Transport Authority

biztosítótársaság *insurance-company*

black fekete

in the black feleslegben

blood pressure: I've got high blood pressure magas a

vérnyomásom

blue kék

blue chip stocks elsőosztályú értékpapírok

board (of directors) igazgatótanács

board meeting igazgatósági ülés

full board (breakfast + 2 meals) teljes ellátás

half board (breakfast + 1 meal) félpenzió

boarding pass *beszállókártya*

boat csónak

(*bigger*) hajó

-ból, -ből *out of*

bolt *shop*

bona fide igazi, valódi

bonded warehouse vámszabad raktár

bonds értékpapír, kötvények

bonus nyereségrészesedés, (forgalmi) jutalék

book könyv

your books az ön könyvei

can I book a seat for...? foglalhatnék egy helyet ... re?

I'd like to book a seat for... egy helyet szeretnék foglalni ... re

I'd like to book a table for two asztalt szeretnék foglalni két személy részére

YOU MAY THEN HEAR ...

milyen névre? *what name, please?*mikorra? *for what time?***bookstore** könyvesbolt**border** határ**boring** unalmas**born: I was born in...** -ban születtem*see date***borozó** wine bar**borrow** kölcsönvesz**borrowings** kölcsönök**boss** főnök**both** mindkét, mind a kettő**I'll take both of them** kérem mindkettőt**bottle** palack**bottom: at the bottom of the list** a jegyzék végén**box** doboz*(wood)* láda**boy** fiú**Bp.** Budapest**brake** fék**I had to brake suddenly** hirtelen kellett fékeznem**he didn't brake** nem fékezett**branch** kirendeltség, fiók**branch manager** fiókvezető, kirendeltségvezető**branch office** fiókiroda, kirendeltség**brand** márka, védjegy**brand image** áruhírnév**brand recognition** márka ismertsége**brandy** konyak, brandy**breach: they are in breach of contract** megszegték a szerződést**bread** kenyér**could we have some bread and butter?** kaphatnék egy

vajaskenyeret?

some more bread, please még egy kis kenyeret kérek

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

break (*contract, agreement*) (meg)sért, megszeg

it was you who broke the contract önök szegték meg a szerződést

breakdown (*of figures*) részletezés

could you give me a complete breakdown? megkaphatnám a teljes részletezést?

(*of car, machine*) meghibásodás

» **TRAVEL TIP** *The service cars of the Hungarian Car Club (Autóklub) can be called on the motorways. In Budapest their phone number is 1691-831*

break even fedezetszámítást készít

at that rate we don't even break even ennél az árfolyamnál még szerény nyereségünk sincs

breakeven point fedezeti pont

breakfast reggeli

Continental breakfast (kontinentális) reggeli

briefcase aktatáska

briefing: please give me a full briefing on the situation részletes tájékoztatást kérek a helyzetről

brilliant ragyogó, briliáns

bring hoz

could you bring it to my hotel? el tudná hozni a szállodámba?

bring forward áthoz

we've brought the date forward three weeks három héttel előbbre hoztuk az időpontot

Britain Nagy-Britannia

British brit

the British a britek

brochure reklámfüzet, termékismertető

do you have any brochures about ...? van prospektusa ...ról?

broken összetört, elromlott

you've broken it tönkretette

my room/car has been broken into betörték a szobámba/feltörték a kocsimat

broker tőzsdeügynök

brought forward áthozott (összeg)

amount brought forward áthozat

brown barna

browse: can I just browse around? körülnézhetek?

budget költségvetés

budgeting költségvetés készítése

büfé *snack-bar*

buffet büfé

build épít, felépít

building épület

bunch of flowers virágcsokor

bunk hálólhely

büntetendő: ... büntetendő ... is punishable (misdemeanor)

buoyant (*market*) élénk

bus busz, autóbusz

bus stop buszmegálló

could you tell me when we reach my stop? lenne szíves szólni, amikor le kell szállnom?

» **TRAVEL TIP:** *bus travel; on town bus routes you may have to buy your ticket at underground stations and at major bus and tram terminuses*

business üzlet

I'm here on business üzleti ügyben jöttem

business trip üzleti út

we have a business proposition to put to you üzleti ajánlatunk van az ön részére

we look forward to doing more business with you nagyon szívesen kötnénk még önnel további üzleteket is

it's a pleasure to do business with you nagyon örülünk, hogy üzletet köthetünk önnel

our business relationship üzleti kapcsolataink

that's not the way we do business mi nem ilyen módszerekkel dolgozunk

business is business az üzlet az üzlet

busy elfoglalt

(*telephone*) foglalt

are you busy? sok dolga van?

we're very busy these days mostanában nagyon sok a dolgunk

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, *ly*, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

but de

not ... but nemcsak ..., hanem ... is

butter vaj

button gomb

buy vásárol

where can I buy ...? hol tudok ...t venni?

I'll buy it megveszem

nobody's buying them senki sem veszi ezeket

our company has been bought by ... a vállalatunkat felvásárolta a ...

we'll buy up the remaining stock felvásároljuk a megmaradó készleteket

buyer vásárló

buying department (*purchasing*) beszerzési osztály

by: I'm here by myself egyedül vagyok itt

can you do it by January? meg tudja csinálni januárra?

by train/car/plane vonaton/kocsin/repülő(gépe)n

by the station a vasútállomás mellett

who's it made by? ki a gyártója?

signed by ... aláírásával

C

cabin (*on ship*) kajüt, kabin

cable (*message*) távirat

café kávéház

» **TRAVEL TIP:** *in the „Eszpresszó” or „Cukrászda” you will get mostly coffee and cakes; alcohol and snacks are served too; for a fuller meal go to a restaurant*

cake sütemény, tészta

a piece of cake egy darab sütemény

calculate kiszámít, kalkulál; számfejt

calculator (zseb)számológép

call (*on goods*) lehívás

call: will you call the manager? hívja kérem az üzletvezetőt!

what is this called? ennek mi a neve?

he'll be calling on you next week a jövő héten meglátogatja önt

I'll call you back majd visszahívom

- see telephone*
calm nyugodt
calm down megnyugszik
camera fényképezőgép
campaign kampány, mozgalom
can: can you...? tud ön ...?
I can't... nem tudok ...
he can't... nem tud ...
we can't... nem tudunk ...
can they...? tudnak ők ...?
Canada Kanada
Canadian kanadai
cancel (order) töröl, visszamond
I want to cancel my reservation szeretném lemondani a megrendelésemet
can we cancel our dinner for tonight? lemondhatnánk a ma esti vacsorát?
the flight has been cancelled a járatot törölték
cancellation törlés, érvénytelenítés
capacity befogadóképesség; kapacitás
capital (money) tőke
capital assets állótőke, állóalap
capital equipment tőkejavak, termelő berendezések
capital expenditure tőkeberuházás
capital-intensive tőkeigényes
car autó, kocsi
carafe üvegkancsó
card: business card névjegy
do you have a card? van névjegye?
care: will you take care of my briefcase for me? lenne olyan szíves vigyázni az aktatászkámra?
careful: be careful legyen óvatos!
car-ferry (autós) komphajó
cargo rakomány
carriage paid fuvar(díj) fizetve

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

carrier: szállító, fuvarozó

carry: will you carry this for me? kérem, utánam hozná ezt?

carry on folytat

please carry on as before kérem, folytassa ugyanígy

carry out: not properly carried out nem megfelelően kivitelezett

we've carried out your request kívánságának megfelelően jártunk el

carton karton

case (suitcase) bőrönd, koffér

(packing case) láda

in that case abban az esetben

or as the case may be aszerint, hogy

in such cases ilyen esetekben

he has a good case jól érvel

see special

cash készpénz

I haven't any cash nincs készpénzem

will you cash a check for me? beváltana nekem egy csekket?

» *TRAVEL TIP: it is recommended to carry a certain amount of cash since checks or credit cards are only used to pay larger amounts*

cash flow likviditás

cash flow forecast likviditási előrejelzés

cash flow problems likviditási problémák

because of cash flow problems likviditási problémák miatt

cashier's desk pénztár

cassette kazetta

catch: where do we catch the bus? hol tudunk felszállni a buszra?

cater to: to cater to your special needs az önök különleges

igényeit figyelembe véve

cause: the cause of the trouble a probléma oka

the main cause a fő ok

it's caused some inconvenience némi kellemetlenséget okozott

ceiling (Fin: limit) maximális árszint

up to a ceiling of maximális ár

cellophane celofán

center (downtown) központ, városközpont

how do we get downtown? hogy jutunk be a központba?

centigrade Celsius

» to convert C to F: $C/5 \times 9 + 32 = F$

centigrade —10 —5 0 10 15 21 30 36.9

Fahrenheit 14 23 32 50 59 70 86 98.4

centimeter centiméter

1 cm = 0.39 inches 1" = 2.54 cm

central központi, közép-

certain biztos

are you certain? biztos benne?

we're certain that ... biztosak vagyunk abban, hogy ...

please make certain that ... kérem győződjék meg róla, hogy ...

I'll make certain meg fogok róla győződni

certificate igazolvány, oklevél

certificate of insurance biztosítási kötvény

chainstore fiókhálózat

chair szék

(*armchair*) karosszék

to be in the chair (*at meeting*) elnökölni

chairman elnök

chairperson/woman elnök/előknő

chambermaid szobalány

chamber of commerce kereskedelmi kamara

champagne pezsgő

chance: just one more chance csak még egy lehetőséget

it's an excellent chance to ... ez kiváló lehetőség arra, hogy ...

change: there are going to be a lot of changes rengeteg változás lesz

three more changes to the contract/specifications még három változtatás a szerződésben/a specifikációban

keep us informed of any changes in the situation tájékoztasson bennünket a helyzet alakulásáról

I don't have any small change nincs apróm

could you change this into forints? átváltaná ezt forintra?

do we have to change trains? át kell szállnunk másik vonatra?

I'd like to change my reservation/flight, etc. szeretném a szobafoglalásomat/repülőjegy rendelésemet stb. módosítani

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

it can't be changed now már nem lehet rajta változtatni
a lot of people are changing to ... sokan kényszerülnek pályamódosításra

channel: the Channel a La Manche csatorna

charge: what do you charge? mennyit számít fel?

what are the charges? mik a költségterhek?

no extra charge mellékköltségektől mentesen

who's in charge? ki az illetékes?

charge it számítsa fel!

we have charged it to your account megterheltük vele a számláját

whom do I charge it to? kinek számítom fel?

chart (*flow chart, etc.*) grafikon

cheap olcsó

check csekk

will you take a check? csekket elfogad?

check: detailed checks have shown that ... a részletes vizsgálat kimutatta, hogy ...

regular checks will be carried out rendszeres ellenőrzés van

will you check? legyen szíves ellenőrizni

I've checked ellenőriztem

will you check the total? ellenőrizné a végeredményt?

we checked in/we checked out bejelentkeztünk/kijelentkeztünk

have you checked your facts? ellenőrizte az adatait?

I'll check it out ellenőrizni fogom

(*find out*) utána fogok nézni

checkbook csekkfüzet, csekkönyv

check card csekk-kártya

» **TRAVEL TIP: check card**—most often used in connection with "Eurocheques" checks with guaranteed payment up to DM300; "Eurocheques" can be used all over Europe and North Africa

checklist (ellenőrző)jegyzék

checkroom (*luggage*) poggyásmegőrző

chef konyhafőnök

chest mell(kas)

children gyer(m)ek

chocolate csokoládé

choice: a wider choice of products szélesebb termékválaszték

- we have no choice** nincs más választásunk
choose (ki)választ
Christmas karácsony
cider almabor
c.i.f. költség, biztosítás, fuvardíj (az eladót terheli)
cigar szivar
cigarette cigaretta
címzett consignee, addresse
cipőbolt shoe shop
circular körlevél
circumstances: under no circumstances semmilyen körülmények között
in the circumstances ilyen körülmények között
citizen állampolgár
city (nagy)város/belváros
claim: our claim against the carrier a szállítóval szembeni követelésünk
the claims we make for our products a termékeinkre vonatkozó követelmények
we intend to claim damages kártérítési igényt kívánunk bejelenteni
clarification tisztázás
clarify tisztáz
clean tiszta
clear tiszta, világos
I'm not clear about it nem vagyok biztos benne
I want to make this perfectly clear teljesen érthetővé kívánom ezt tenni
I'd be grateful if you would clear it up hálás lennék, ha ezt tisztázná
when they're cleared through Customs vámolás után
clearance (customs) vámvizsgálat
clearing bank zsíróbank, levelező bank
clerical error elírás
clerk hivatalnok, tisztviselő

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

clever okos, értelmes

client (ügy)fél

cloakroom ruhatár

clock óra

close (*near*) közel

(*adjective*) közeli

when do you close? mikor zárnak?

closed zárva, zárt

close down végleg bezár

they've closed down bezártak

cloth ruha

clothes ruházat

c/o ... a címén/leveleivel

co- társ-

coat kabát

cocktail: cocktail party koktélparti

c.o.d. utánvét(tel)

coffee kávé

with cream/black coffee kávé tejszínnel/fekete(kávé)

two coffees, please két kávét kérek

YOU MAY THEN HEAR ...

tejjel vagy tej nélkül? *with or without milk?*

tejszínnel vagy tejszín nélkül? *with or without cream?*

coffee and milk/cream are always served separately

coin érme

coincidence egybeesés

cold hideg

I've got a cold megfáztam

I'm cold fázom

collaboration együttműködés

collar gallér

collateral biztosíték

colleague kolléga, kolléganő, munkatárs

collect: a collect call R beszélgetés

collection (*of debts*) követelések behajtása

bill for collection inkasszó váltó

color szín

do you have any other colors? van ez más színben is?

comb fésű

come jön

I come from New York New-York-i vagyok

we came here yesterday tegnap érkeztünk

when is he coming? mikor jön?

come on! rajta! gyerünk!

if we come to an agreement ha meg tudunk egyezni

when are you next coming to see us? mikor jön ismét hozzánk?

comfortable kényelmes

comments megjegyzés, észrevétel

do you have any comments? van észrevétele?

commerce kereskedelem

commercial kereskedelmi

commission megbízás

on a commission basis megbízásos alapon

commission agent bizományi ügynök

commit: we're fully committed to this project teljes mértékben

elköteleztük magunkat az ügy mellett

we've committed a lot of time/money to this project sok

időt/pénzt fordítottunk erre a témára

you don't have to commit yourself nem kell magát elköteleznie

I can't commit myself now még nem tudom elkötelezni magam

commitment: our financial commitments pénzügyi

kötelezettségeink

committee bizottság, választmány

committee meeting bizottsági ülés

Common Market Közös Piac

common stock törzsrészesvények

commute ingázik

company vállalat, cég

company car vállalati kocsi

company policy vállalati üzletpolitika

company report bemutatkozó anyag a cégről

compare összehasonlít

compared with last year a múlt évhez viszonyítva

compensation kompenzáció

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

I demand compensation kártérítést követelek
compete versenyez, vetélkedik

we can't compete with these prices ezekkel az árakkal nem tudunk versenyezni

competent (*qualified, authorized*) illetékes, kompetens

I'm not competent to deal with that illetéktelen vagyok ebben
competition verseny, konkurencia

strong competition nagy konkurencia

competitive (*prices, product*) versenyképes

competitors: our competitors a konkurencia

complain panaszkodik

complaint panasz, reklamáció

complete: is work complete? kész a munka?

the complete range a teljes választék

completely teljesen

completion: on completion of the work a munka befejezése után

complicated: it's very complicated nagyon bonyolult

compliment bók

my compliments to the chef gratulálok a konyhafőnöknek

comply: in order to comply with your requests ... hogy a

kívánságaiknak megfeleljünk ...

it doesn't comply with ... ez nem tesz eleget annak, hogy ...

component alkotórész

computer számítógép

computerized számítógépesített

concern: we are very concerned to hear that ... aggodalommal

értesültünk arról, hogy ...

as far as we are concerned ami bennünket illet

concerning your letter az ön levelére vonatkozóan

concession engedmény, koncesszió

concessionaire koncessziótulajdonos

conclusion: what's your conclusion? milyen következtetésre jutott?

we must draw the appropriate conclusions le kell vonnunk a megfelelő következtetéseket

conclusive döntő

condition (*state*) állapot

(*prerequisite*) feltétel

it's not in very good condition nincs (túl) jó állapotban

- conditional acceptance** feltételes (áru)átvétel
conference konferencia, értekezlet
conference room (*in hotel*) ülésterem, tárgyaló
confidence bizalom
confidential bizalmas
this is strictly confidential szigorúan bizalmas
confirm megerősít
confirmation megerősítés, visszaigazolás
we look forward to receiving confirmation várjuk
 visszaigazolását
confirmed letter of credit igazolt hitellel
conformity megegyezés
it is not in conformity with ... nem felel meg annak, hogy ...
confuse: you're confusing me teljesen összezavar
congratulations! gratulálok!
connection kapcsolat
connoisseur hozzáértő
conscious tudatos
consent: do we have your consent? beleegyezését adja?
consequence következmény
as a consequence of this ennek következtében
consider: we are considering it fontolóra vesszük
please ask him to consider it kérje meg őt, hogy fontolja meg
have you considered making any changes? gondolkodott
 esetleges változtatásokon?
it's worth considering ez megfontolandó
considering its age a korát figyelembe véve
all things considered mindent összevéve
consideration: in consideration of ... figyelembe véve
after careful consideration alapos megfontolás után
consignee címzett
consigner feladó
consignment küldemény, szállítmány
consignment note raklevél, fuvarlevél
consul konzul

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

consulate konzulátus

consult: I have to consult with ... konzultálnom kell ...val

consultancy (szak)tanácsadás

(agency) tanácsadó iroda

consultant szaktanácsadó

consultation (szak)tanácsadás

consumer felhasználó

consumer needs felhasználói igények

contact: a useful contact hasznos kapcsolat

how can I contact ...? hogyan léphetek érintkezésbe ...val?

I'll get in contact soon hamarosan jelentkezem

please do not hesitate to contact us forduljon hozzánk bizalommal

contacts kapcsolatok

container konténer

container terminal konténerpályaudvar

contract szerződés

under the terms of the contract a szerződés feltételeinek megfelelően

contribution (to a project, etc.) hozzájárulás

control: under our control a mi irányításunk alatt

the necessary management control a szükséges vezető(ség)i ellenőrzés

due to circumstances beyond our control rajtunk kívül álló okok miatt

controlling factor döntő tényező

convenience: at your earliest convenience mielőbb

convenient alkalmas

conviction meggyőződés

convince: I want to convince you that ... szeretném meggyőzni önt arról, hogy ...

cook: it's not cooked nyers, fővetlen

it was beautifully cooked ez nagyon finom volt

cool hűvös

cooperate együttműködik

cooperation együttműködés

cooperative szövetkezeti

coordinate összehangol

cope: can you cope with that? fogja azt győzni?

- copy: 3 copies** 3 példány
we'll send you a copy küldünk egy példányt önnek
please copy head office kérek egy példányt a központnak
corner sarok
can we have a corner table? kaphatnánk egy sarokasztalt?
to corner the market (felvásárlással) áruhiányt teremteni
corporate secretary igazgatósági titkár
correct helyes
correspond to megfelel vminek
correspondence levelezés
cost: what does it cost? mennyibe kerül?
our costs a mi költségeink
at cost önköltségi áron
it's been carefully costed körültekintően állapították meg az árát
cost analysis költségelemzés
cost-conscious költségérzékeny
cost-effective költséghatékony
cost estimate költségbecslés
costing kalkuláció
cost price önköltségi ár
cotton gyapot; pamut
cotton wool vatta
couchette fekvőkocsi, couchette
could: could you please ...? kérem, tudna ...?
could I have ...? kaphatnék ...?
we couldn't ... nem tudnánk ...
country ország
in the country vidéken
couple: a couple of ... néhány
courier (express) kézbesítő
by courier kézbesítővel
course: in the course of the meeting a megbeszélés során
in the course of the next 3 months az elkövetkező három hónap folyamán
of course természetesen

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

court: I'll take you to court be fogom önt perelni

cover : to cover our costs hogy költségeinket fedezzük

insurance cover biztosítási fedezet

cover charge teljes költség; ügyviteli költség

cover letter kísérőlevél

crate rekesz

crazy bolond

credit hitel

(on statement) követelés

our account is in credit a számlánkon van pénz

to the credit of your account az ön számlája javára

the bank is willing to grant us credit/extent our credit a bank

hajlandó hitelt nyújtani/meghosszabbítani a hitelünket

on the credit side a Követel oldalon

please credit to the following account ... kérem, írják jóvá a

következő számlát

we are today crediting to you the sum of ... ma az ön javára

írunk ... összeget

credit card hitelkártya

» *TRAVEL TIP: Credit cards are not as popular as in the U.S.*

due to competition from "Eurocheques"

see check card

credit facilities hitellehetőségek

credit limit hitelkeret

credit note jóváírás

creditor hitelező

credit reference hitelreferencia

credit terms hitelfeltételek

credit-worthy hitelképes

crisis válság

critical path döntési út

criticism kritika

we have one criticism egy kritikai észrevételünk van

criticize megbírál

cross: our letters must have crossed in the mail leveleink

valószínűleg keresztezték egymást a postán

csemege delicatessen

csmagfeladás parcels

csmagmegőrző luggage lockers, safe deposit boxes

- csomagolás packing
 csöngessen, kérem please ring
 csüt. = csütörtök Thursday
 cukrászda confectionery
 cumulative halmozódó
 cup csésze
 a cup of coffee egy csésze kávé
 currency pénznem
 current jelenlegi
 (month) folyó (hó)
 current account folyószámla
 current assets forgótőke
 current earnings folyó bevételek
 current liabilities rövid lejáratú tartozások
 customer vevő
 customer complaint vevőreklamáció
 customer service vevőszolgálat
 Customs vám
 Customs Authorities vámhatóságok
 Customs clearance vámkezelés
 Customs duty vám
 cut: job cuts munkahely-leépítések
 there have been cuts all around általános költségcsökkentést
 hajtottak végre
 to cut costs csökkenteni a költségeket
 cutback költségcsökkentés
 Czech Cseh
 Czechoslovakia Cseh-Szlovákia

D

- damage: we'll pay for the damage kifizetjük a kárt
 it's damaged megsérült
 damaged in transit a szállítás során megsérült

ö, as in her; ő, as in turn; c, as in cats; cs, as in child; gy, as in
 during; j, ly, as in yes; ny, as in onion; s, as in shake; sz, as in sad;
 ty, as in tune; zs, as in pleasure

damages kártérítés

they are claiming damages kártérítési igényt nyújtanak be
dangerous veszélyes

Danish dán

dark sötét

data adat(ok)

data processing adatfeldolgozás

date: what's the date? hányadika van ma?

can we set a date? megállapodhatunk egy időpontban?

on the fifth of May május ötödikén

date of invoice a számla kelte

to date we have not ... mind a mai napig nem ...

in 1990 ezerkilencszázkilencvenben

see numbers on pages 00

dátum date

day nap

db. = *darab* piece, pc

de. = *délelőtt* a.m.

dead halott

deadline határidő

if we make/miss the deadline ha tartjuk/nem tartjuk a
határidőt

deadlock holtpon

deal: we made a deal üzletet kötöttünk

it's a deal rendben van

I'll make a deal with you ajánlok önnek egy üzletet

will you deal with it? foglalkozna vele?

we don't deal in ... nem foglalkozunk ...val

dealer kereskedő

dealership kereskedői tevékenység

dear (expensive) drága

Dear Mr. Molnár Tisztelt Molnár Úr!

Dear János Kedves János!

Dear Sir(s) Tisztelt Ura(i)m!

see letter

debatable kérdéses

debentures kötvények; kötelezvény

debit (on statement) Tartozik oldal

a debit of \$1,000.00 1.000,00\$ tartozás

- on the debit side a Tartozik oldalon
 we have debited you with ... megterheltük a számláját ...
 please debit our account kérem terheljék meg a számlánkat
- debt adósság
 debtor adós
 December december
 decide: we have decided to ... elhatároztuk, hogy ...
 we've decided on ... döntöttünk arról, hogy ...
 that hasn't been decided még nincs eldöntve
- decision döntés
 we need a decision today még ma döntésre van szükségünk
 if we reach/make a decision ha döntésre jutunk/ha döntést hozunk
- decision-maker döntéshozó
 declare: nothing to declare (nincs) semmi elvámolnivaló
 decrease (in sales, etc.) csökken(t)és
 deep mély
 defect hiba
 defective hibás
 defendant vádlott
 (in civil cases) alperes
 deficit veszteség, deficit
 definite meghatározott
 it's not definite yet ez még nem biztos
- definitely határozottan
 definitely not biztosan nem
 delay (in production, etc.) késedelem
 the flight was delayed a járat késett
- deliberately szándékosan
 delicate (situation) kényes
 delicious finom
- deliver: when can you deliver? mikor tud szállítani?
 delivery: what sort of delivery are you looking for? milyen szállítást kíván?
 to take delivery of something szállításra átvenni valamit

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

- is there another mail delivery?** van más postázási lehetőség?
delivery date szállítási időpont
deluxe luxus
demand (*for goods*) kereslet
 (not) in demand (nem) keresett
demonstration (*of gadget*) bemutatás
Denmark Dánia
dentist fogorvos
deny: I deny it kétségbe vonom
department store áruház
departure elutazás
 (*bus, train*) indulás
 (*plane*) felszállás
depend: it depends attól függ
 it depends on him rajta múlik
 you can depend on it hagyatkozhat arra
deposit előleg
 do I have to leave a deposit? adjak foglalót?
 15% deposit, down-payment 15 százalék előleg
depot depó
depreciation (*of goods*) értékcsökkenés
 (*on balance sheet*) leírások
depressed (*market*) nyomott
describe leír
description leírás
desirable: it would be desirable if ... kívánatos lenne, hogy ...
dessert édesség, desszert
destination cél
 (*of goods*) rendeltetési hely, célállomás
detail részlet(ezés)
 let's discuss the details beszéljük meg a részleteket
 I want to study this in detail részletesen szeretném tanulmányozni
 a detailed report részletes jelentés
detour kerülő(út)
devalued leértékelt
develop fejleszt
 (*a business*) kiépít
 a developing market szélesedő piac

development (*of business*) fejlesztés (üzleté)

a recent development újabb fejlemény

an unexpected development váratlan esemény

development loan, aid fejlesztési kölcsön, segély

deviza *foreign exchange*

devizaárfolyam *rate of exchange*

diagram diagram, grafikon

diamond gyémánt

diarrhea hasmenés

diary notesz

I've got it in my diary benne van a határidőnaplóm

dictating machine diktafon

dictionary szótár

diesel (*fuel*) dízel

diet diéta

I'm on a diet diétázom

difference különbség

the price difference árkülönbözet

the main difference with our arrangement is ... a

megállapodásunkkal kapcsolatos alapvető különbség az, ...

it doesn't make any difference nem számít

different: they are different különböznek

can I have a different room? kaphatnék egy másik szobát?

is there a different route? van másik út?

differently másként

difficult nehéz

difficulty nehézség

we're having difficulties with ... problémáink vannak a ...val

díjtan(ul) *free of charge*

dining room (*in hotel*) étterem

dinner vacsora

direct közvetlen

does it go direct? közvetlen járat?

if they want to buy direct from us ha közvetlenül tőlünk

akarnak vásárolni

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

direction irány

the direction in which things are moving amilyen irányban a dolgok fejlődnek

follow the directions kövesse az utasításokat

director igazgató

directory jegyzék

dirty piszkos

disadvantage hátrány

disappear eltűnik

disappointing kiábrándító

disco diszkó

discount árengedmény

(*settlement discount*) levonás

discreet: please be discreet kérem legyen diszkrét

discrepancy különbözőség

discretion: we'll leave it to your discretion belátására bízunk

at your discretion belátása szerint

discretion is called for elvárjuk a diszkréciót

discuss megvitát

discussion megbeszélés

dishonest tisztességtelen

dispatch date feladási határidő

dispatch note feladási értesítés

display: the items on display a kiállított áruk

display pack bemutató csomagolás

distance távolság

in the distance a távolban

distribution elosztás, terítés

distribution network elosztási hálózat

distribution rights elosztási jogok

distributor elosztó

(*wholesaler*) nagykereskedő

distributor discount nagykereskedői árengedmény

distributorship egyedárusítási jog

disturb: the noise is disturbing me zavar a zaj

divest megválnak

dividend osztalék, részesedés

divorced elvált

do csinál

how do you do? jó napot kívánok!

what are you doing tonight? mit csinál ma este?

how do you do it? hogy csinálja ön ezt?

it won't do ez nem megy

I've never done it before ezt még sohasem csináltam

we're doing everything we can minden tőlünk telhetőt

megteszünk

what are you doing about it? mit akar ezzel tenni?

docket árukísérő jegyzék

docks dokkok

doctor orvos

I need a doctor orvosra van szükségem

document okmány

accompanying documents mellékelt okmányok

documentary credit okmányos akkreditív

documentation dokumentáció

dohánybolt tobacconist

dohányozni tilos! no smoking

dollar dollár

domestic (trade, market, etc.) belföldi

domestic market belföldi piac

domestic sales belföldi értékesítés

door ajtó

double: double room kétágyas szoba

double whiskey dupla whisky

at double the price dupla áron

double-check: I'll double-check újra ellenőrzöm

will you double-check? ellenőrizné még egyszer?

down lent

sales are down compared to last year az eladások a múlt évihez

képest visszaestek

sales are down 15% az eladások 15 százalékkal csökkentek

to keep/get costs down a költségeket alacsonyan

tartani/csökkenteni

down market (stock) ár(folyam)csökkenés, bessz

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

down payment foglaló

downtown belváros

dozen tucat

draft (*of contract, etc.*) tervezet

the draft agreement szerződéstervezet

drastic drasztikus

draw (*money*) leemel

a bill drawn on összegre kiállított váltó

drawback hátrány

drawee intézkényezett

drawer kiállító (*csekk*)

drawing (*plan, etc.*) terv(rajz)

draw up (*documents*) megszerkeszt, kidolgoz

incorrectly drawn up rosszul kidolgozott

dress ruha

drink: would you like a drink? inna valamit?

I don't drink nem iszom alkoholt

drive: you drive a hard bargain ön szigorú feltételeket szab

I've been driving all day egész nap vezettem

driver (gépkocsi)vezető

driver's license vezetői engedély

» **TRAVEL TIP: driving in Hungary; speed limits: 60 kph (37mph) in town; 100 (62) outside; highways 120 (75); seat belts must be worn; red triangle and first aid kit compulsory**

drop: a drop in sales/output visszaesés az eladásokban/a termelésben

drugstore illatszerbolt

(*pharmacy*) gyógyszertár

drunk ittas

dry száraz

dry-clean vegytisztít

dry-cleaner vegytisztító

du. = *délután p.m.*

due: when is the train due? mikorra várható a vonat?

the next payment is due on ... a következő fizetés ...-én esedékes

it falls due-én esedékes

due to miatt

in due course megfelelő időben

during folyamán
 dutiable vámköteles
 Dutch holland
 duty (import) (import)vám
 duty-free goods vámmentes áruk
 dynamic dinamikus

E

each: can we each have one? kaphatnánk egyet-egyet?
 how much are they each? mennyibe kerül darabja?
 early korán
 (adjective) korai
 we want to leave a day earlier egy nappal korábban szeretnénk
 elutazni
 next month at the earliest legkorábban a jövő hónapban
 east kelet
 Easter húsvét
 easy könnyű
 eat: something to eat egy kis ennivaló
 ébédlő dining room
 economic (köz)gazdasági
 economic forecast gazdasági előrejelzés
 economy: the economy gazdaság(i élet)
 édességbolt sweet-shop
 EEC (Common Market) Közös Piac, Európai Gazdasági
 Közösség
 EEC subsidies közös piaci támogatás
 effect (consequence) következmény
 it comes into effect hatályba lép
 with immediate effect azonnali hatállyal
 with effect next month a jövő hónapi hatállyal
 no longer in effect már nem hatályos
 effective (measures) eredményes, hathatós

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

effectively (*in effect*) ténylegesen

efficiency hatékonyság

efficient hatékony

effort erőfeszítés, fáradság

thank you for your effort (nagyon) köszönöm fáradozásukat

we shall spare no effort nem kíméljük a fárdságot

EFTA [ef-tah] *former Free Trade Association—included U.K. & Scandinavian countries* EFTA

e.g. például

EGK [eh-gay-kah] (**Közös Piac**) EEC (*Common Market*)

egyirányú utca *one-way street*

egyenleg *balance*

egyesülés *business union*

egyezmény *agreement*

either: either ... or vagy ... vagy ...

I don't like either egyik sem tetszik

éjjel-nappal nyitva *open round the clock*

eladó (*goods*) *for sale*

eladó (fél) (*person*) *seller*

elastic rugalmas

electric elektromos

electrician villanyszerelő

electricity elektromosság

» **TRAVEL TIP: standard voltage is 220 AC**

electronic elektronikus

elegant elegáns

életveszély *danger*

elevator lift

the elevator isn't working a lift nem működik

elfogyott *sold out*

elnézést! *excuse me!*

előállítási költségek *manufacturing costs*

elosztás *distribution*

elővételi pénztár *advance booking office*

előzni tilos *no overtaking*

else: something else valami más(t)

somewhere else valahol máshol

let's go somewhere else menjünk máshová

who else? ki más?

- or else vagy más
elsősegély *first aid*
elszámolás *settlement, statement, account*
elterelés *diversion*
elvált *divorced*
em. = **emelet** *floor, story*
embarrassed zavart
embarrassing kínos
embassy nagykövetség
emergency kényszerhelyzet
emlékeztető(levél) *reminder*
emphasis: we put the emphasis on ... hangsúlyt fektetünk arra,
 hogy ...
emphasize hangsúlyoz
employ alkalmaz
employee alkalmazott
employer munkaadó, munkáltató
employment: the people in your employment az önök
 alkalmazottai
to create employment munkahelyeket létrehozni
empty üres
enclose: I enclose... csatolom
enclosed: please find enclosed ... mellékelten megküldjük
 the enclosed check a mellékelt csekk
end vég
when does it end? mikor ér véget?
engagement: a prior engagement korábban megbeszélrt időpont
engedély *permit*
engine (of car, plane) motor
engineer mérnök
engineering technika
 very advanced engineering csúcstechnológia
 some engineering problems néhány műszaki probléma
England Anglia
English angol

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

enormous hatalmas

enough elég

thank you, that's enough köszönöm, elég

ensure biztosít

please ensure that ... kérem gondoskodjék róla, hogy ...

entail maga után von

this will entail ez maga után von

entertainment szórakozás

entitle feljogosít

you will be entitled to ... ön felhatalmazást kap, hogy ...

entrance bejárat

entry belépés

envelope boríték

envisage (el)tervez

do you envisage any changes? tervez változtatásokat?

equipment felszerelés, berendezés

electrical equipment elektromos készülék

equity (*capital*) törzsalaptőke

equivalent: that is the equivalent of... ez a ... megfelelője

or any equivalent method vagy más egyenértékű módszer

érk. = érkezik arrives, arr.

érkezés arrivals

error hiba

sent to you in error tévedésből küldték önnek

érték value

értékesítés sales

érvényes valid

esedékes due

esedékesség maturity

esés drops

especially különösen

essential lényeges

it is essential that ... alapvető, hogy ...

establish: we have established that ... (*found out*)

megállapítottuk, hogy ...

estimate becslés

(*of costs*) költségvetés, költség-előirányzat

what's your estimate? mennyire becsüli?

we estimate that ... mi úgy becsüljük, hogy ...

- estimated costs előirányzott költségek
 sales estimate előirányzott eladások
 ETA várható érkezési idő
 étkezőkocsi dining car
 étterem restaurant
 Europe Európa
 European európai
 even: even the Americans még az amerikaiak is
 evening este
 good evening jó estét!
 this evening ma este
 evening dress alkalmi öltöny
 (woman's) estélyi ruha
 ever: have you ever been to ...? járt valamikor ...ban?
 every mind(en)
 everyone mindenki
 is everyone here? mindenki itt van?
 everything minden
 everything we've tried amit csak megpróbáltunk
 everywhere mindenhol
 evidence bizonyíték
 év végi zárás fiscal closing, year-end
 exactly éppen, pont, pontosan (erről van szó!)
 exaggerate (el)túloz
 example példa
 for example például
 exceed halad; túllép
 not exceeding \$500.00 \$500.00 dollárt meg nem haladó
 excellent kiváló, kitűnő
 except kivéve
 except me kivéve engem
 exception kivétel
 as an exception kivételképpen
 we can't make any exceptions nem tehetünk kivételt
 excess baggage túlsúly

ö, as in *her*; ð, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

excess fare pótdíj

exchange (*for money*) pénzváltó

(*telephone operator*) telefonközpont

a useful exchange of ideas hasznos eszmecsere

exchange rate devizaárfolyam, valutaárfolyam

exciting (*idea*) izgalmas

excuse: excuse me bocsánat!; elnézést kérek!

I offer no excuses nem tudok mentséget felhozni

executive vezető; ügyvezető (igazgató); főelőadó

ex factory a gyárban átvéve, ab gyár

ex gratia payment önkéntes pénzadomány

exhausted kimerült

exhibition kiállítás

exhibitor kiállító

exit kijárat

expect vár, elvár

we didn't expect that ezt nem vártuk

larger than expected a vártnál nagyobb

expenditure kiadás

expense költség

at your/our expense az ön költségén/a mi költségünkön

expense account költségszámla; reprezentációs költség

it's on our expense account a mi költségszámlánk terhére

expensive költséges, drága

experience tapasztalat

in our experience tapasztalatunk szerint

experienced tapasztalt

experimental: an experimental model kísérleti modell

on an experimental basis kísérleti alapon

expert szakértő

expiration lejárat; esedékesség

the expiration of the contract a szerződés lejárta

expiration date lejáratí idő

expire: it expires next month a jövő hónapban jár le

explain (meg)magyaráz

would you explain that slowly? lenne szíves ezt lassan

elmagyarázni?

explanation magyarázat

export export

- (verb) exportál
export director az exportrészleg vezetője/igazgatója
export documents exportokmányok
export drive exportkampány
export license kiviteli engedély
export manager exportosztály-vezető
express (letter) expressz levél
extend meghosszabbít
extension meghosszabbítás
extra extra
an extra cost/month külön költség/még egy hónap
is that extra? külön lesz számlázva?
extremely nagyon
ex warehouse ab raktár, raktárból
ex works ab gyár, a gyárban átvéve

F

- F.** = **feladó** sender
f = **fillér** fillér
face arc
facility eszköz, berendezés
we don't have the facilities to ... nincsenek meg az eszközeink,
 hogy ...
fact tény
fact-finding tour ténymegállapító út
factor tényező
factory gyár
factsheet hírbulletin
fagylalt ice-cream
Fahrenheit
 » to convert F to C: $(F - 32) \times 5/9 = C$
- | | | | | | | | | |
|------------|-----|----|----|----|----|----|----|------|
| Fahrenheit | 14 | 23 | 32 | 50 | 59 | 70 | 86 | 98.4 |
| centigrade | -10 | -5 | 0 | 10 | 15 | 21 | 30 | 36.9 |

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

fail: if we fail to meet the target ha nem sikerül elérnünk a kitűzött célt

failing: failing that ha ez nem lehetséges

failure kudarc

failure rate megghiúsulási arány

fair tisztességes

(*commercial*) vásár

that's not fair ez nem tisztességes

faithfully: yours faithfully (őszinte) tisztelettel

see letter

fake hamisítvány

falatozó snack-bar

fall (*season*) ősz

fall esik

he's fallen elesett

prices/sales are falling az árak esnek/a forgalom csökken

falling demand/interest rates csökkenő kereslet/kamatlábak

output fell to ... a termelés ...ra esett vissza

we can always fall back on ... mindig folyamodhatunk a ...hoz

false hamis

famous híres

fan ventilátor

far távol

is it far? messze van?

how far is it? milyen messze van?

fare (*travel*) viteldíj

(*on plane*) repülőjegy ára

far-fetched erőltetett

f.a.s. költségmentesen a hajó oldala mellé szállítva, FAS

fascinating elbűvölő

fashion divat

fast gyors

don't speak so fast kérem, beszéljen lassabban

fault hiba

it's not our fault ez nem a mi hibánk

faulty hibás

favor: credit in your/our favor jóváírás az ön javára/a mi javunkra

I'm in favor amellettt vagyok

- we would favor ... előnyben részesítenénk ...
- favorable (*conditions, terms*) előnyös, kedvező
- we look forward to a favorable reply kedvező válaszukat várjuk
- if we get a favorable reply ha kedvező választ kapunk
- favorite kedvenc
- our favorite method a mi módszerünk
- fax: by fax (tele)faxon
- f. é. = *folyó évi* this year's
- feature (*of product*) jellegzetesség
- one of the main features of egyik fő sajátossága
- February február
- fee díj
- feedback visszacsatolás
- if you give us more feedback ha több visszajelzést kapunk önöktől
- feel: I feel certain/tired biztosnak/fáradtnak érzem magam
- I feel like ... kedvem van ...
- feladó sender
- felelet answer, reply
- felfogadási idő business hours
- felhatalmazás authorization
- felnőttek adults
- feltétel condition
- felt-tip filctoll
- férfiak gents (*men's room*), gentlemen
- férjes married
- ferry komp
- few (*not many*) kevés
- a few (*some*) néhány
- a few days csak néhány nap
- fewer than ... kevesebb, mint
- f. hó = *folyó hó* this month, inst.
- fiasco kudarc
- field terület
- in the field területén

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

fieldwork helyszíni piackutatás

fierce (*competition*) éles (verseny)

fifty-fifty fele-fele arány(ban)

figure számjegy

let's look at the figures nézzük a számokat!

the figures are quite clear az adatok teljesen egyértelműek

sales figures eladási forgalom adatai

file akta

(*box file, etc.*) dosszié, iratrendező

(*computers*) adatállomány, fájl

they're not on file nincsenek lerakva

fill (meg)tölt

to fill in a form űrlapot kitölteni

fill = **fillér** fillér

film film

final végső

final draft végső változat

final offer végső ajánlat

final reminder utolsó felszólítás

finalize végső formába önt

we're still finalizing our plans terveinket még nem

véglegesítettük

another two weeks to finalize matters még két hét szükséges a dolgok véglegesítéséhez

finance finanszíroz

extra finance külön pénzügyi fedezet

to finance a project gondoskodni egy projekt pénzügyi

fedezetéről

finance director (*vice president finance*) pénzügyi igazgató

financial pénzügyi

the financial aspect pénzügyi szempont

financial assistance pénzügyi közreműködés

it makes financial sense pénzügyi szempontból indokolt

the last financial year az utolsó költségvetési év

financially pénzügyileg

financially sound pénzügyileg megalapozott

find (meg)talál

if you find it ha úgy találja

I've found a ... találtam egy ...

fine szép, jó

500 forints fine 500 forintos pénzbírság

O.K., that's fine rendben van

finger ujj

finish: I haven't finished még nem vagyok kész

well/poorly finished goods jól/gyengén kidolgozott termékek

Finland Finnország

Finnish finn

fire: fire! tűz van!

he's been fired elbocsátották

firm cég, vállalat

a firm offer kötelező ajánlat

a firm order végleges rendelés

we need firmer control erősebb irányításra/ellenőrzésre van szükségünk

firm up: we want to firm up this order megerősítjük ezt a megrendelést

first első

I was first én jöttem elsőnek

at our first meeting első megbeszélésünk alkalmával

in the first place elsősorban

at first először

first class első osztály

first name keresztnév, utónév

» *TRAVEL TIP: in Hungarian usage the order of names is different: the surname stands first and the first name comes second; use of first names is not standard practice in business; best to let the Hungarian speaker take the initiative*

fit: not fit for use használhatatlan

we'll fit a new part egy új alkatrészt fogunk beszerezni

it doesn't fit nem illik bele

can you fit us in tomorrow? tudna egy holnapi időpontot adni?

fix (date, meeting) megállapodik

can you fix it? meg tudja csinálni?

fixed costs általános költségek

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

fizetés *payment*

fizetési felszólítás *reminder*

flat *lapos*

flat rate *egységes díjszabás*

flavor *zamat*

flexible *rugalmas*

flight number *repülőjárat száma*

float (*the dollar, etc.*) *lebeg*

floor *padló*

on the first floor *a földszinten*

floppy disk *hajlékony lemez*

flourishing *virágzó*

flow: the flow of information *információáramlás*

flowchart *folyamatábra*

flower *virág*

flu *influenza*

fluctuations *ingadozások*

fluent *folyékony*

he speaks fluent Hungarian *folyékonyan beszél magyarul*

fő- *main*

f.o.b. *költségmentesen hajóba rakva, F.O.B.*

foggy *ködös*

foglalkozás *profession*

foglalt *reserved*

földalatti *subway*

föld alatti parkoló *underground parking*

folder (*file*) *iratgyűjtő*

földszint *first floor*

follow *követ*

follow the instructions *kövesse az utasításokat*

as follows *a következőképpen*

we'll follow it up *vissza fogunk térni a dologra*

would you follow up on this *kérem, térjünk vissza még erre*

follow-up: what sort of follow-up are you planning? *milyen*

további lépéseket terveznek?

follow-up publicity *emlékeztető propaganda, utólagos reklám*

folyószámla *current account; Can be an account to*

handle recurrent payments (Income and payment of bills)

food *étel*

food poisoning ételmérgezés

főosztály department

foot láb

» $1 \text{ foot} = 30.1 \text{ cm} = 0.3 \text{ meters}$

főpályaudvar central railroad station

f.o.r. költségmentesen vagonba rakva, F.O.R.

for miatt; részére

for 3 months három hónapra/hónapig/hónapja

valid for 3 years három évig érvényes

I'm for the idea támogatom az elképzelést

forbidden tilos

fordíts! PTO, please turn over

forecast: our production forecast termelési előrejelzésünk

the forecast sales level a forgalom várható szintje

foreign külföldi

foreigner idegen, külföldi

foreign exchange deviza

foreign exchange market devizapiac

foresee előre lát

forever: it takes forever egy örökkévalóságig tart

forgalom elől elzárva closed to traffic

forget elfelejt

I've forgotten elfelejtettem

don't forget ne felejtse el!

fork villa

form (document) űrlap

formal hivatalos, formális

(person) előírásos

(matter) előírás szerinti

formal acceptance (of invitation) formális elfogadás

(of goods) formális átvétel

format formátum

in a new format új formátumban

former: the former az előző

formula szabály, képlet

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

forró *hot*

forthcoming (*visit, etc.*) (el)következő

fortunately szerencsére

forward (*adjective*) elülső

(*adverb*) előre

could you forward my mail? utánam küldené a postámat?

forwarding address fuvarcím

forwarding agent szállítmányozási vállalat

forwarding instructions szállítmányozási rendelkezés

found (*company*) alapít

fragile törékeny

framework (*of agreement*) keret

within the framework of ... a ... keretein belül

France Franciaország

franchise önrészesedés; koncesszió, franchise

frank: I'll be frank őszintén szólva

fraud csalás

freak result gyenge eredmény

free szabad

admission free a belépés díjtalan

when will he be free? mikor lesz ideje?

one free for every twelve ordered minden megrendelt tucat után jár egy ingyenes

free of charge díjtalan(ul)

free port szabadkikötő

free sample ingyenminta

freelance szabadfoglalkozású

freight fuvar

freight charges fuvarozási költségek

freight collect fuvardíj utánvételezve

French francia

Frenchman francia (férfi)

Frenchwoman francia (nő)

frequent gyakori

Friday péntek

friend ismerős

(*more intimate*) barát/barátnő

friendly szívélyes

frissen mázolta! *wet paint*

frissítők refreshments

from -tól, -től

from the U.S. Amerikából

where is it from? hová való?

from June 14th Június 14-től kezdődően

from then on attól kezdve

from \$250.00 250.00 dollártól kezdve

front homlokzat

in front of you ön előtt, önnel szemben

in the front elöl

10% up front tíz százalék előleg

how much up front cash? mennyi a készpénzelőleg?

fruitful (talks) eredményes

frustrating idegesítő

fszla. = **folyószámla** current account

fszt. = **földszint** first floor

Ft = **forint** forint

fűggelék annex

fulfill (conditions) teljesít, eleget tesz vminek

full tele

fulltime (work) teljes munkaidejű, főfoglalkozású

fun: it's fun ez mulatságos

function állás; rendeltetés

(verb) működik, funkcionál

fundamental alapvető

funny tréfás

fürdőszoba bathroom

fűre lépni tilos! keep off the grass

furniture bútor(zat)

further tovább(i)

further information további tájékoztatás

for further details write to ... bővebb tájékoztatásért írjon

...nak

further to your letter of ... hivatkozással ...i levelére

future jövő

ő, as in her; ő, as in turn; c, as in cats; cs, as in child; gy, as in during; j, ly, as in yes; ny, as in onion; s, as in shake; sz, as in sad; ty, as in tune; zs, as in pleasure

in the future a jövőben
futures határidőügylet
fuvar freight
fuvarlevél bill of lading
fuvarozni to transport
fuvarozó carrier

G

gadget készülék
gain: a gain of 15% 15%-os nyereség
gallon gallon
 » 1 gallon = 3.79 liters
gamble: it's a gamble kockázatos (vállalkozás)
gap (in market) piaci rés
garage (repair) javítóműhely
 (gas station) benzinkút
 (parking) garázs
garázs garage
gas gáz
 (gasoline) benzin
gas station benzinkút
 » **TRAVEL TIP:** "Super" is high octane (super); "Normal" corresponds to regular octane. Nonleaded gas is not everywhere available.
gazdaság economy
gear sebességváltó
 (equipment) felszerelés
general általános
generally általában
general manager (CEO) vezérigazgató
generate (demand) létrehoz
generous nagyvonalú
genius zseni
gentleman úr, úriember
gentlemen's agreement becsületbeli egyezség
genuine eredeti
German német

- I don't speak German** nem tudok németül
Germany Németország
gesture gesztus
get: will you get me a ... kérem, hozna nekem egy ...
how do I get to ...? hogy jutok el ...hoz?
where do I get off? hol kell leszállnom?
where do you get your supplies? hol szerzi be az áruját?
you can't get them any cheaper (ennél) olcsóbban sehol sem kapja meg
where did you get it from? honnan szerezte?
I'll get him to look at it rábeszélem, hogy nézze meg
we're not getting anywhere így nem jutunk semmire
now we're getting somewhere így már közelebb kerülünk a megegyezéshez
get back: when can I get it back? mikor kaphatom vissza?
when do we get back? mikor érünk vissza?
I'll get back to you visszajövök önhöz
gilt-edged securities elsőrangú értékpapírok
gin gin
gin and tonic gin tonikkal
girl lány
give ad
I gave it to him neki adtam oda
could you give us ...? tudna adni nekünk ...?
I'm practically giving it away szinte ingyen adom
glad vidám
we were glad to hear that ... örömmel hallottuk, hogy
glass üveg, pohár
a glass of water egy pohár víz
glasses szemüveg
glue ragasztó
gmk [gay-em-kah] = *gazdasági munkaközösség* enterprise
co-operative
GNP bruttó nemzeti termék
go megy

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

where are you going? hová megy?

he's/it's gone elment/elfogyott

when does the train go? mikor indul a vonat?

YOU MAY THEN HEAR ...

tízpercenként *every ten minutes*

óránként *every hour*

go against: that goes against our policy/decision ellentétes az irányelveinkkel/a döntésünkkel

go ahead: we intend to go ahead withvel szándékozunk indítani

go-ahead: if you give us the go-ahead ha beleegyezését adja

go along: I'll go along with that ezzel egyetértek

go back on: you're going back on what we agreed ön eltér attól, amiben megállapodtunk

go down (*costs, sales*) csökken, visszaesik

they're going down big in the U.S. (successful) Amerikában nagy sikert arattak

go for: we should be going for 20%/for growth 20%- ra/növekedésre kell törekednünk

go into: let's go into this in detail térjünk a részletekre

go on: if things go on like this ha a dolgok továbbra is így haladnak

go over: I want to go over the results szeretném áttekinteni az eredményeket

go through: let's go through the figures/plans again tekintsük át még egyszer az adatokat/terveket

go up (*prices*) emelkedik

goal (*objective*) cél

gold arany

gold standard aranyalap

good jó

their credit is good hitelképesek

goodbye viszontlátásra

goods áru

goodwill (*of business*) vevőkör; jó üzleti hírnév

go-slow munkalassító sztrájk

government kormány

grace: period of grace póthatáridő

grade (*of goods*) minőségi fokozat

- gradually fokozatosan
 gram gramm
 » 100 grams = approx. 3 1/2 oz.
 grant: government grants (subsidies) állami szubvenció
 we can grant an extension of hosszabbítást
 engedélyezünk
 to grant somebody credit valakinek hitelt nyújtani
 grateful hálás
 I'm very grateful to you nagyon hálás vagyok önnek
 gratitude hála
 gray szürke
 great nagy
 (very good) kiváló
 great! remek! nagyszerű!
 Greece Görögország
 greedy mohó
 Greek görög
 green zöld
 grim (outlook, meeting) kellemetlen, barátságtalan
 gross bruttó
 gross margin bruttó haszon
 gross profit bruttó nyereség
 ground: to help you get this off the ground segíteni önnek az
 elindulásnál
 on the ground a földön
 on the ground floor a földszinten
 grounds for complaint a panasz oka
 groundwork előkészítés
 group csoport
 grow növekszik
 a growing company fejlődő vállalkozás
 growth növekedés
 a growth industry fejlődő iparág
 guarantee garancia
 is there a guarantee? van rá garancia?

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

it's guaranteed for 2 years két évi garancia van rá
 I can guarantee that erről biztosíthatom
 guaranteed loan garantált kölcsön
 guess becslés
 at a guess I'd say ... becslésem szerint
 it's just a guess ez csak feltevés
 guesstimate hozzávetőleges számítás
 guest vendég
 guide idegenvezető
 guidelines irányelvek
 guilty bűnös
 gyár factory
 gyártó manufacturer
 gyerekek children
 gyorsbüfé snack bar
 gyors tisztító (fast service) dry cleaner's

H

h = óra hour, *h*
h. = helyettes assistant
 hair haj
 is there a hairdresser/barber here? van itt fodrász(at)?
 half fél
 in the first half of 1990 1990 első félévében
 at half price féláron
 half the size fele(akkora) méret
 half as much again még feleannyi
 one and a half másfél
 half year félév
 half-yearly (adjective) félévi
 (adverb) félévente
 hálókocsi sleeping car
 hand kéz
 it has been put in hand kézbevették
 you've got everything at hand minden az ön rendelkezésére áll
 the job's in safe hands a dolog biztos kezekben van
 handbag kézitáska

handkercheif zsebkendő

handle fogó

we can handle that el tudjuk intézni

who handled the order? ki foglalkozott a megrendeléssel?

handle with care vigyázat törékeny!

handling charge kezelési költség, anyagmozgatási költség

damaged in handling a szállítás során megsérült

hand luggage kézipoggyász

handmade kézi munka

handy (gadget) praktikus

hanglemzebolt record shop

hangover másnaposság

happen történik

I don't know how it happened nem tudom, hogyan történt

what's happening/happened? mi történik?/mi történt?

happy boldog

we would be happy to ... örülnénk, ha ...

we're not happy with ... nyugtalanok vagyunk a ... miatt

hard kemény

hardly aligha

hard sell erőszakosan reklámoz

hardware (computer) hardver

harm ártalom

harmonious harmonikus

használati utasítás instructions for use

határidő deadline

hate: I hate ... utálok

I hate to have to tell you, but ... nem szívesen mondom, de ...

have (valamije) van

I have nekem van

he/she/it has neki van

you/we/they have önnek/nekünk/nekik van

I/he/she/it had nekem/nekik volt

you/we/they had önnek/nekünk/nekik volt

do you have ...? van önnek?

ő, as in her; ő, as in turn; c, as in cats; cs, as in child; gy, as in during; j, ly, as in yes; ny, as in onion; s, as in shake; sz, as in sad; ty, as in tune; zs, as in pleasure

can I have some water/some more? kaphatnék egy kis vizet/még?

I have to leave tomorrow holnap el kell utaznom
when can you let us have it by? meddig kaphatjuk meg?

I'll have it sent elküldetem (majd)

to have something done valamit megcsináltatni

házas married

he ő

he is (ő) van

head fej

the head of this department ennek az osztálynak a vezetője

the person heading up the team/the operation a

csoport/vállalkozás irányítója

headache fejfájás

head office főiroda, központ

headquarters központ

health egészség

to your health! egészségére!

hear hall

we have heard that ... azt hallottuk, hogy ...

heart attack szívroham

heat hőség

heated (discussion) heves

heating fűtés

heavily (in debt, overdrawn) erősen

(committed) súlyosan

heavy (debts, expenses) magas

(commitments, workload) nagy, erős

hedge: as a hedge against inflation az infláció elleni biztosítékul

hello jó napot kívánok!

help segít

can you help us? tudna nekünk segíteni?

if you need any help amennyiben segítségre van szüksége

help! segítség!

helpful (person) segítőkész

(talks) hasznos

helyszíni ellenőrzés spot check

her őt

will you give it to her? kérem adja oda neki

- it's her ez ő
 it's her bag, it's hers ez az ő táskája, ez az övé
 here itt
 come here jöjjön ide!
 hesitate habozik
 please don't hesitate to get in touch forduljon hozzánk
 bizalommal
 HÉV suburban railway
 hide rejt(őzik)
 no hidden extras rejtett költségek nélkül
 hideg cold
 high magas
 higher magasabb
 the highest offer a legmagasabb ajánlat
 high-level (talks) magas szintű
 high-powered (executive, salesman) kompetens, fontos
 highway autópálya
 him őt
 will you give it to him? kérem, adja oda neki
 it's him ez ő
 hindsight: with hindsight visszatekintve
 hire (employee) alkalmaz
 his övé
 it's his idea az ő ötlete
 history: the history of the deal a megállapodás története
 hit: we've been badly hit by ... kellemetlenül érintett
 it suddenly hit me váratlanul ért
 hitch: there's been a slight hitch van egy kis probléma
 hitel credit; loan
 hitelező creditor
 hitelfeltételek credit terms, conditions
 hitellel letter of credit
 hivatalnok official, civil servant
 hold tart
 hold up: production has been held up kiesés volt a termelésben

ő, as in *her*; ō, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

sorry, I was held up elnézést kérek, feltartóztattak
hole lyuk

hölgyek ladies

holiday ünnep(nap)

Monday is a holiday a hétfő munkaszüneti nap

see **public holiday, vacation**

Holland Hollandia

home: at home otthon

my home address a lakáscímem

when we get home amikor hazaérünk

honest tisztességes

honestly tisztességesen

honestly! becsületszavamra!

honor (bill) elfogad

(*check*) kifizet

(*commitments*) eleget tesz

hope remél

I hope that ... remélem, hogy ...

I hope so/I hope not remélhetőleg igen/remélhetőleg nem

hospital kórház

hospitality: thank you for your hospitality köszönjük a
 vendéglátást

host házigazda

hostess háziasszony

hot forró

they're selling like hot cakes veszik, mint a cukrot

hotel szálloda

at my hotel a szállodámban

hour óra

hourly (rate) óránként

house ház

how hogyan

how many mennyi; hány

how much mennyi

how often hányszor, mennyiszer

how long mennyi ideig

how long have you been with this company? mennyi ideje
 dolgozik ennél a vállalatnál?

how are you? hogy van?

however mégis

however much we try bármennyire próbáljuk is

hozzányúl*ni* tilos! do not touch

Hungarian magyar

the Hungarians a magyarok

I don't speak Hungarian nem tudok magyarul

Hungary Magyarország

in Hungary Magyarországon

hungry éhes

I'm hungry/not hungry éhes vagyok/nem vagyok éhes

hurry: I'm in a hurry sietek

please hurry! kérem, siessen!

there's no hurry nem sürgős

if you can hurry things up ha fel tudja gyorsítani a dolgokat

hurt: it hurts fáj

husband: my husband a férjem

húzni pull

I

I én

I am (én) vagyok

ice jég

with lots of ice sok jéggel

ice cream fagylalt

idea ötlet

good idea jó ötlet

new ideas új eszmék

this will give you some idea of ... így lesz némi elképzelése arról,
hogy ...

ideal eszményi

idegeneknek tilos a belépés no entry (without authorization)

identical azonos

idiot idióta, ostoba

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

if ha

if not ha nem

ig. = *igazgató* manager, director

igazgatótanács board (of directors)

igh. = *igazgatóhelyettes* assistant manager

iktatószám file reference

ill beteg

I feel ill betegnek érzem magam

ill. = *illetőleg, illetve* respectively, resp.

illegal törvényellenes

illegible olvashatatlan

image image

our company image vállalatunk image-e/arculata

immediate közvetlen

in the immediate future a közeljövőben

immediately azonnal

imperfect tökéletlen

import import

important fontos

it's very important nagyon fontos

import duty behozatali vám

importer importőr

import-export business külkereskedelmi tevékenység

import license importjog

import permit behozatali engedély

import restrictions behozatali korlátozások

impossible lehetetlen

impressive hatásos

improve megjavít, tökéletesít

an improved offer módosított ajánlat

improvement tökéletesítés

we've made some improvements néhány módosítást

eszközöltünk

in -ban/-ben; -ba/-be

in Hungarian magyarul

is Mr. X in? itt van X úr?

in 3 weeks 3 hét múlva

inch hüvelyk

» 1 inch = 2.54 cm

- incidental expenses** mellékköltségek
include tartalmaz
does that include breakfast? reggelivel együtt?
that's all included mindent beleszámítva
inclusive beleszámítva
income jövedelem
incompetent alkalmatlan
inconvenient kényelmetlen
incorrect helytelen
increase emelkedés
the increase in sales az eladások növekedése
in order to increase sales az eladások növelése érdekében
sales are increasing az eladások növekednek
at an increasing rate növekvő mértékben
incredible hihetelen
incur (*costs, expenses*) (költségei) merülnek fel
ind. = **indul(ás)** *departs, departure, dep.*
independent független
in-depth alapos, részletes
India India
indication feltüntetés
as an indication of jelzésképpen
indigestion emésztési zavar
indigós másolat carbon copy
indoors bent
indulás departures
industrial ipari, ipar-
industrial relations a vállalatvezetőség kapcsolata a munkásokkal
industrial zone iparvidék
industry ipar
inexpensive olcsó
inferior (*quality*) gyenge minőségű
inflation infláció
influence befolyás

ö, as in *her*; ð, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

inform tájékoztat

I am pleased to be able to inform you that ... örömmel értesítem, hogy ...

please inform us when ... kérem szíveskedjék közölni velünk, mikor ...

keep me informed tájékoztasson engem folyamatosan

we'll keep you informed folyamatosan fogjuk önt tájékoztatni

you are very well informed ön nagyon jól értesült

informal (*meeting*) nem hivatalos

(*agreement*) nem hivatalos

(*dress*) lezser

information felvilágosítás, információ

do you have any information in English about ...? van angol nyelvű tájékoztatójuk a ...ról?

for your information az ön tájékoztatására

ingatlan *real estate; property*

initial kezdeti

to initial an agreement szerződést szignál

injured sérült

innocent ártatlan

input ráfordítás; input

inquire: I'll inquire érdeklődni fogok

inquiry tudakozódás

could you make inquiries? érdeklődne?

inside belső

inside information belső információ

insist: I insist (on it) ragaszkodom hozzá

inspect ellenőriz

inspection vizsgálat, ellenőrzés

regular inspections rendszeres ellenőrzés

closer inspection showed that ... a közelebbi vizsgálat

kimutatta, hogy ...

inspection test átvételi próba

inspector felügyelő, ellenőr

installations berendezések

installment purchase részletre vásárlás

instead ahelyett

instead of ... helyett

instruction előírás

- as per your instructions utasításainak megfelelően
 instructions (operating) használati utasítás
 insurance biztosítás
 insurance company biztosítótársaság
 insurance coverage biztosítási fedezet
 insurance policy biztosítási kötvény
 insure biztosít
 insured biztosított (fél)
 adequately insured against ... megfelelőképpen biztosítva ...
 ellen
 insurmountable leküzdhetetlen
 intelligent intelligens
 intend: we intend to ... mi szándékozunk ...
 what do you intend to do? mit szándékozik tenni?
 intention szándék
 it was our intention to ... szándékunkban állt, hogy ...
 interest érdek
 in the interest of speed a gyorsaság érdekében
 15% interest 15 százalékos kamat
 interest rates kamatlábak
 we are very interested in ... nagyon érdekel minket a ...
 are you interested in the idea? érdekli az ötlet?
 interesting érdekes
 we find it very interesting nagyon érdekesnek találjuk
 internal (problems) belső
 international nemzetközi
 interpret: would you interpret for us? tolmácsolna nekünk?
 interpreter tolmács
 interruption megszakítás
 interview interjú
 (for job) személyes beszélgetés
 into -ba, -be
 introduce: may I introduce ...? bemutatnám ...t?
 invalid (license, etc.) érvénytelen
 invention találmány

ő, as in her; ő, as in turn; c, as in cats; cs, as in child; gy, as in during; j, ly, as in yes; ny, as in onion; s, as in shake; sz, as in sad; ty, as in tune; zs, as in pleasure

invest beruház

investigate: we'll investigate the matter megvizsgáljuk az ügyet

investigations: our investigations have shown that vizsgálataink

azt mutatták, hogy ...

investment beruházás

invisible láthatatlan

invitation meghívás

thank you for the invitation köszönöm a meghívást

invitation to tender versenytárgyalási felhívás

invite: can I invite you out tonight? meghívhatom ma estére?

invoice számla

as per invoice számla szerint

against invoice számla ellenében

within 30 days of invoice a számla keltétől számított 30 napon belül

we'll invoice you direct közvetlenül önnek fogjuk számlázni

the amount invoiced a számlázott ár

invoicing instructions számlázási előírások

involve: what does it involve? ez mit tartalmaz?

it would involve extra costs az extra költségekkel járna

we don't want to get involved in that nem akarunk belekeveredni

Ireland Írország

Irish ír

iroda office

iron: will you iron these for me? kivasálná ezeket nekem?

iron out (difficulties) elsimít (nehézségeket)

isolated: an isolated case elszigetelt eset

issue (of shares) részvénykibocsátás

it az

it is van

Italian olasz

Italy Olaszország

item tétel

all the items listed minden feltüntetett tétel

itemize: would you itemize it for me? lenne szíves részletezni?

an itemized invoice részletezett számla

itt nyílik! open here

J

jacket kabát, dzseki

(*of man's suit*) zakó

January január

Japan Japán

Japanese japán

the Japanese a japánok

jealous féltékeny

jegyek tickets

jegypénztár box-office

jelentés report

jelzálog mortgage

jeopardize veszélyeztet

jet sugárhajtású repülőgép

private jet magánrepülőgép

jingle (*advertising*) zenés reklám

jinx: the project is jinxed a projektet balszerencse kíséri

job (*work*) munka

(*order*) megrendelés

(*position*) állás

(*duty*) feladat

the job is yours öné az állás/megbízás

it's a big job nagy feladat

do you want the job? akarja az állást/megbízást?

you've done a very good job nagyon jó munkát végzett

what's your job? mi a foglalkozása?

to offer somebody a job állást ajánlani valakinek

that's your job ez az ön feladata

it's your job to get that done ezt önnek kell elintéznie

job description munkaköri leírás

job lot: we'll take them as a job lot egy tételben vesszük át

job satisfaction a munkával való elégedettség

joint közös

joint venture vegyes vállalat

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

joke vicc

you must be joking! ön tréfál!

journey utazás

have a good journey! jó utat!

judge: judging by ... abból ítélve, hogy ...

July július

jump: a sudden jump in sales ugrásszerű forgalomemelkedés

we mustn't jump to conclusions nem szabad elhamarkodott következtetéseket levonnunk

June június

junk kacat

just: just two csak kettő

just a little csak egy kicsi(t)

just there éppen ott

that's just right pontosan így van

not just now most éppen nem

just now éppen most

he was here just now épp most volt itt

justifiable jogos

justifiably jogosan

justify: how can you justify that? hogy tudja ezt indokolni?

K

kamat interest

kamatláb rate of interest

kár damage

kb. = körülbelül about, approximately, approx.

keel: the business is on an even keel a cégnél minden rendben megy

keen lelkes

I'm not keen nem nagyon érdekel

keep: can I keep it? megtarthatom?

you keep it tartsa meg!

keep the change az aprót tartsa meg!

you didn't keep your promise nem tartotta meg az ígérését

it keeps on breaking down állandóan elromlik

we'll keep on trying továbbra is próbálkozunk

képviselő *agency*

képviselő *representative, agent*

ker. = **kerület** *district*

kérem, ne zavarjanak! *please do not disturb*

kereskedelem *trade*

Kereskedelmi Kamara *Chamber of Commerce*

kereskedő *dealer*

kereslet *demand*

kerület *district*

kérvény *application*

key kulcs

the key facts a döntő tények

a key person kulcsfigura

he plays a key role kulcsszerepet játszik

kézbesítés *delivery*

Kft. [kah-ef-teh] = **Korlátolt felelősségű társaság** *corporation*
whose liability is limited to extent of capital investment

ki off

kiadó szoba *vacancies, rooms available*

kiárusítás *sale*

kifizetés *payment*

kijárat *exit*

killing: to make a killing nagy nyereségre szert tenni

kilo egy kiló = 2,2 pounds

» *conversion: kilos/5 X 11 = pounds*

<i>kilos</i>	1	1.5	5	6	7	8	9
<i>pounds</i>	2.2	3.3	11	13.2	15.4	17.6	19.8

kilometer egy kilométer = 5/8 mile

<i>kilometers</i>	1	5	10	20	50	100
<i>miles</i>	0.62	3.11	6.2	12.4	31	62

kind: that's very kind of you nagyon kedves öntől

would you be so kind as to ... lenne (olyan) szíves ...

if you would kindly send us ... ha lenne olyan kedves megküldeni nekünk

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

kinyitni tilos! do not open

kisasszony Miss

kiskereskedelem retail

kiskereskedő retailer

kivitel export

knife kés

know tud

(be acquainted with) ismer

I don't know nem tudom

I know him ismerem (öt)

please let us know kérem, közölje velünk

please let us know what you decide kérem, közölje velünk döntését

I'll let you know értesíteni fogom

know-how szakértelem, know-how

kölcsön loan

költségek costs

költségvetés budget

könyvesbolt bookshop

kopogjon, kérem please knock

kórház hospital

körút boulevard

kötés conclusion (of contract, deal)

köv. = következő following

közös vállalat joint company

közvetítő kereskedő middleman

KRESZ the Highway Code

KRESZ-tábla road sign

krt. = körút boulevard

L

l. = lásd! see

label címke

labor munka

labor costs munkabér(költség)ek

labor-intensive munkaigényes

labor-saving munkaerő-kímélő

- lack: there's a lack of ...** hiány van a ...ból
ladies' room női WC/mosdó
lady hölgy
lager világos sör
land (plane) leszáll, földet ér
language nyelv
large nagy
by and large nagyjából
lásd! *see*
lassan hajts! *drive slowly*
last (leg) utolsó
last year/week tavaly/a múlt héten
last night tegnap éjjel, tegnap este
at last! végre!
how long will this arrangement last? mennyi ideig fog ez a megállapodás fennállni?
late: sorry I'm late bocsánatot kérek, hogy elkéstem
it's a bit late kicsit késő van
please hurry, I'm late kérem siessen, mert elkésem
later később
I'll come back later visszajövök később
see you later! viszontlátásra!
at the latest legkésőbb
the latest development a legújabb fejlemény
latter: the latter az utóbbi
laugh nevet
laughable nevetséges
launch: we are launching our new model piacra bocsátjuk az új modellünket
Laundromat gyors tisztító (szalon), önkiszolgáló mosószalon
» TRAVEL TIP: not available in Hungary; try a "Patyolat" or "Tisztító" (dry cleaner's), also check with your hotel concerning laundry service
lavatory WC, toalett
law törvény

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

lawyer ügyvéd

laxative hashajtó

layout (of premises) elrendezés
(of report) tervezet

lazy lusta

lease bérbe ad/vesz

(land, business premises) haszonbérbe vesz

(equipment) bérbe ad/vesz

(noun) haszonbérlet

leasing agent kölcsönző

least: not in the least egyáltalán nem
at least legalább(is)

leather bőr

leave: we're leaving tomorrow holnap elutazunk

when does the plane leave? mikor indul a gép?

I left two shirts in my room a szobámban hagytam két inget

can I leave this here? itt hagyhatom?

I'll leave that up to you ezt önre bízom

let's leave that till later hagyjuk ezt későbbre

left: on the left balra

leg láb(szár)

legal törvényes

legal aid jogsegély

we intend to take legal action pert kívánunk indítani

legal costs költség

our legal advisor jogi szakértőnk

légiposta air mail

lehívás call (on goods)

leírás depreciation

leisure: at your leisure szabad idejében

lejárat napja maturity date

less kevesebb

less the costs of ... a ... költségeinek levonása mellett

let: let us help segíthetünk?

will you let me off here? szabad lesz, szeretnék leszállni!

let's go menjünk

when can you let us have them? mikor kaphatjuk meg?

we can't let that happen nem szabad megtörténnie

letter levél

- (*business letter*) kereskedelmi levél
are there any letters for me? van postám?
see pages 76-77
letter of credit hitellevél, akkreditív
level: that will be decided at a higher level erről magasabb szinten
 döntenek
the level of profits nyereségszint
the level of returns megtérülési szint
levél letter
levélfelvétel letters
levonva minus, less
liabilities kötelezettségek; passzívák
liability: we accept no liability for that ezért semmiféle
 felelősséget nem vállalunk
liable (*responsible*) felelős
liaise: please liaise with Mr. McGregor kérem, lépjen
 kapcsolatba McGregor úrral
liaison kapcsolat
license licenc
under license licenc alapján
licensing agreement szabadalmi egyezmény
lid tető, fedél
lie (*falsehood*) hazugság
he's lying hazudik
life élet
life insurance életbiztosítás
lift: do you want a lift? elvigyem (*kocsival*)?
could you give me a lift? lenne szíves elvinni? (*kocsival*)
light fény
 (*not heavy*) könnyű
the lights aren't working nincs világítás
 (*car*) a fényszóró nem működik
have you got a light? van tüze?
like: would you like ...? szeretne ...?
I'd like a .../I'd like to ... szeretnék egy ...t/szeretnék ...ni
-
- ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

Havas és tsa.
Kertész István Úr részére
Petőfi Sándor utca 129.
Miskolc

Ügyintézőjük:

Levelük kelte: Ügyintéző

nk:

Dátum:

K/ht

90.07.15.

MP/ks

90.08.01.

Tárgy: 250 faláda, megrendelés száma: 06/4021

Tisztelt Kertész Úr!

1990. július 15-én kelt levelére válaszolva sajnálattal közlöm Önnel, hogy az Ön által 1990. június 30-án rendelt faládákat nem tudjuk a kölcsönösen megállapított időpontban szállítani. Tekintettel az éves szabadság miatti teljes leállásunkra augusztus 19. és szeptember 14. között a lehetséges legkorábbi szállítási időpont 1990. szeptember 29. lenne. Kérem, sürgősen tájékoztatni szíveskedjék, hogy Önnek az időpont elfogadható-e.

Mellékelten küldjük a kért termékismertetőt, amely tartalmazza az általunk gyártott ládák méreteit.

Szívélyes üdvözlettel

Michael Peters

üzletkötő

melléklet: 1

Havas és tsa.
attn. Mr. István Kertész
Petőfi Sándor utca 129.
Miskolc

your ref.	your letter of	our ref.	date
K/ht	7.15.90	MP/ks	8.1.90

Re: 250 wooden boxes, order No. 06/4021

Dear Mr. Kertész,

We refer to your letter of 7.15.90 and regret to have to inform you that we are no longer able to deliver the wooden cases that you ordered from us on 6.30.90 by the agreed date. Since production here will close down completely August 19 to September 14 due to the factory annual vacation, the earliest possible delivery date would be 9.29.90. Please let us know immediately if this date is acceptable to you.

We are enclosing the brochure you asked for. In this you will find all the box sizes that we produce.

Yours sincerely,
Michael Peters
Sales Manager

Encl: 1

I like it tetszik nekem

I don't like it nem tetszik nekem

like this one ehhez hasonló

what's it like? milyen?

do it like this így csinálja!

limit: up to a certain limit bizonyos határig

a limited number of ... korlátozott számú ...

limited liability company korlátolt felelősségű társaság, kft.

line (of business) ágazat

(of products) terméksor

(waiting) sor

a new line in ... új termék a ...ban

link kapcsolat

liqueur likőr

list jegyzék, lista

listen figyel

listen! hallgasson ide!

list price árjegyzéki ár

liter liter

» $1 \text{ liter} = 1.057 \text{ qt.} = 0.26 \text{ gal.}$

literature (brochures) információs anyag

little kicsi

a little ice/a little more egy kis jeget/még egy kicsit

just a little csak egy kicsit

live él, lakik

I live inban lakom

where do you live? ön hol lakik?

load: each load minden rakomány

they will be loaded next Tuesday jövő kedden rakodják be

loan kölcsön, hitel

local: could we try a local wine? megkóstolhatnánk egy helyi bort?

a local restaurant helyi étterem

a local call helyi telefonhívás

a local firm helyi cég

we use local labor helybeli munkaerőt alkalmazunk

is it made locally? helyben gyártják?

lock: the lock's broken a zár elromlott

I've locked myself out kizártam magam

lonely magányos

long hosszú

I'd like to stay longer szeretnék tovább maradni

that was long ago rég volt

how long? meddig?

there's a long way to go yet addig még hosszú utat kell megtennünk

long-term hosszú lejáratú

in the long term hosszú távon

look: can I take a look? megnézhetem?

how do things look? hogy állnak a dolgok?

I'm looking fort keresek

I'm just looking csak körülnézek

let's look at the report lássuk a jelentést!

look at that nézze csak azt!

look out! vigyázzon!

the figures look good a számok sokat ígérők

I look forward to hearing from you remélem, hamarosan hallok önről

I look forward to our next meeting örömmel várom

legközelebbi találkozásunkat

loose (goods) ömlesztett

lose elveszít

I've lost my ... elvesztettem a ...mat

excuse me, I'm lost elnézést, eltévedtem

we're losing money veszítünk

it's a losing concern ez veszteségesen működő vállalat

nobody loses out senki sem fizet rá

loss veszteség

we had a loss veszteségünk volt

at a loss veszteséggel

loss leader önköltség alatti áron kínált reklámcikk

lost and found (office) talált tárgyak (osztálya)

lot: a lot/not a lot sok/nem sok

a lot of people/wine sok ember/bor

lots (of) rengeteg

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

- a lot more expensive** sokkal drágább
loud hangos
lovely szép
low alacsony
sales are at an all-time low a forgalom az eddigi legalacsonyabb szinten van
low-key (*approach, presentation*) visszafogott
loyal lojális
loyalty lojalitás
luck szerencse
bad luck pech
good luck sok szerencsét!
lucky szerencsés
you're lucky ön szerencsés
that's lucky ez szerencse
luggage poggyász, csomag
lump sum átalányösszeg
lunch ebéd
Luxembourg Luxemburg
luxury luxus

M

- M =** *metró* subway
machine gép
mad örült
madam asszonyom!
magazine (képes)lap
magnificent nagyszerű
mail posta
is there any mail for me? van postám?
it'll be in the mail tomorrow holnap postázzák
I'll have it mailed to you postán elküldtettem önnek
mailbox postaláda
» TRAVEL TIP: *mailboxes in Hungary are red*
mailing list címjegyzék
mail order postai árurendelés
main: the main problem a fő probléma

- mainly** főként
- main road** főutca, főút
- maintenance contract** karbantartási szerződés
- major** fontos
- this is a major opportunity** ez nagy lehetőség
- the major points** a főbb pontok
- majority** többség
- majority holding** többségi részesedés
- make** csinál
- will we make it in time?** időben meg tudjuk csinálni?
- what is it made of?** miből készült?
- it's made of ...** ...ból készült
- it's not making money** ez nem hoz pénzt
- I'll try to make him reconsider** megpróbálom rábeszélni, hogy újból fontolja meg
- man** ember, férfi
- management** (vállalat)vezetés
- it's a question of good management** ez csak jó vezetés kérdése
- management problems** vezetési problémák
- our management is not in favor of ...** a mi vezetésünk nincs a ... mellett
- manager** igazgató; cégvezető; osztályvezető
- (*shop, restaurant*) (üzlet)vezető
- production manager/sales manager/publicity manager**
- termelési osztály vezetője/eladási osztály vezetője/a
- propagandaosztály vezetője
- can I see the manager?** beszélhetnék az üzletvezetővel?
- managing director** ügyvezető igazgató
- man-hour** emberóra
- manpower** munkaerő, munkáslétszám
- manual** (*book*) kézikönyv
- manufacture** gyártás
- manufacturer** gyártó
- manufacturing costs** gyártási költségek
- many** sok

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

map térkép

a map of térképe

March március

margin (*in costing*) ráhagyás

marginal (*improvement, difference*) jelentéktelen

mark: there's a mark on it jelzés van rajta

(*stained*) van rajta egy folt

márka brand, trademark

markdown: at a markdown price leszállított áron

market piac

on the market a piacon

we're not in the market for ... nem vagyunk a piacon ...
tekintetében

to bring something onto the market piacra vinni valamit

what the market needs amit a piac igényel

we're looking for new markets új piacokat keresünk

there's no market for them ezeknek nincs piaca

the Money Market pénzpiac

to market something a piacon értékesít valamit

it was badly marketed rosszul vezették be a piacon

it depends how you market it attól függ, hogyan tudja

értékesíteni a piacon

marketing marketing

I'm in marketing marketing vonalon dolgozom

our marketing policy a mi piaci politikánk

we're very strong in marketing a marketing erős oldalunk

marketing director kereskedelmi igazgató

marketing manager kereskedelmi osztály vezetője

market leader a piacot uraló cég

marketplace: in the marketplace a piacon

market research piackutatás

market trends piaci irányzatok

mark-up haszonkulcs, (százalékos) árrés

a 30% mark-up harminc százalékos haszonkulcs

married házas

(*man*) nős

(*woman*) férjes

marvelous csodálatos

mass mailing tömegesen postázott nyomtatvány

- mass production tömegtermelés
 match: a box of matches egy doboz gyufa
 material anyag
 matter: it doesn't matter nem számít
 maturity (of bill) lejárat
 MÁV = *Magyar Államvasutak* the Hungarian Railroads
 maximális sebesség maximum speed
 maximize maximál
 maximum maximális
 (noun) maximum
 that's our maximum offer ez a legmagasabb ajánlatunk
 May május
 may: may I ...? szabad?
 may I have ...? kaphatok?
 maybe talán
 mb. = *megbízott* in charge of sg
 me engem
 with/from me velem/tőlem
 will you send it to me? elküldené nekem?
 it was me én voltam
 meal étkezés
 mean: what does this mean? ez mit jelent?
 what do you mean? hogy érti ezt?
 I mean it! komolyan így gondolom!
 meantime: in the meantime időközben
 meet találkozik
 we'll come to meet you majd felkeressük
 I've never met him még sohasem találkoztam vele
 meeting megbeszélés
 (conference) konferencia
 at our last meeting legutóbbi megbeszélésünk alkalmával
 I think we need another meeting azt hiszem, még egyszer kell tárgyalnunk
 megállapodás agreement
 megbeszélés meeting

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

- meg egyezés* settlement
megrendelés order
mellékköltségek incidental expenses
melléklet enclosure (in letter)
 member tag
 memo feljegyzés
 men's room férfi WC
menedzserbetegség executive stress
 mention: don't mention it nagyon szívesen!
 as I mentioned in my letter mint levelemben említettem
mentők ambulance
mentőorvos emergency doctor
 menu étlap
 can I have the menu, please? kérem az étlapot!
 see the menu reader pages 154-157
 merchandise áru
 merchandising értékesítés
 merger fúzió
 mess rendetlenség, zűrzavar
 message: are there any messages for me? van üzenet a számomra?
 can I leave a message for ...? hagyhatok üzenetet ...nak?
 messenger kézbesítő
 metal fém
 meter méter
 » 1 meter = 39.37 inches = 1.09 yards
 method módszer
metró subway
 microchip mikrocip
 microcomputer mikroszámítógép
 mid: by mid June június közepéig
 middle közép
 by the middle of next month a jövő hónap közepéig
 in the middle közepén
 the Middle East Közel-Kelet
 middleman közvetítő
 middle management középszintű vezetés
 midnight éjfél
 might: I might be wrong lehet, hogy tévedek
 he might have gone valószínűleg elment

mile mérföld

» *conversion: miles/5 X 8 = kilometers*

<i>miles</i>	0.5	1	3	5	10	50	100
--------------	-----	---	---	---	----	----	-----

<i>kilometers</i>	0.8	1.6	4.8	8	16	80	160
-------------------	-----	-----	-----	---	----	----	-----

milk tej

millimeter milliméter

mind: I've changed my mind meggondoltam magam

please bear this in mind kérem, ne feledkezzen meg erről!

my mind is made up elhatároztam magam

I don't mind kérem!

do you mind if I ...? nem zavarja, ha én ...?

I'm sure they won't mind biztos vagyok abban, hogy ők nem bánják

never mind nem tesz semmit

minden jegy elkelt sold out

mine az enyém

mineral water ásványvíz

minimize minimálisra csökkent

minimum minimum

minor (problem) kisebb

minta sample

minus mínusz

minute perc

he'll be here in a minute azonnal itt lesz

just a minute egy pillanat!

minutes (of a meeting) jegyzőkönyv

misgivings: I have misgivings rosszat sejtek

Miss kisasszony

» *TRAVEL TIP: Official usage is "Asszonyom" for every female over 20-25 years of age. "Kisasszony", however, is still used to call a waitress*

miss: there's a ... missing hiányzik egy ...

if we miss the deadline ha nem tudjuk tartani a határidőt

I don't want to miss my plane nem akarok lemaradni a

repülőgépről

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

mistake hiba

I think you've made a mistake azt hiszem, ön tévedett

misunderstand: don't misunderstand me ne értsen félre

misunderstanding félreértés

mix keverék

a good mix of products jó termékösszetétel

mix-up zűrzavar

mobile mozgatható

model minta, modell

modern modern

modernize modernizál

modification módosítás

moment pillanat

at the moment pillanatnyilag

Monday hétfő

money pénz

I've lost my money elvesztettem a pénzemet

no money nincs pénz

» *In Hungary the unit of "egy forint" is made up of 100 "fillér".*

Denominations are: (fillérs) 10 fill., 20, 50; (forints) 1 Ft, 2, 5, 10; (notes) 10 Ft, 20, 50, 100, 500, 1,000, 5,000.

money order postautalvány, pénzesutalvány

monitor (results) ellenőriz

monopoly monopólium

month hónap

monthly havi

(adverb) havonta

more több

can I have some more? kérhetek még?

more wine, please kérek még egy kis bort

(thank you) no more (köszönöm), elég

more comfortable kényelmesebb

more than több, mint

morning reggel; délelőtt

this morning ma reggel; ma délelőtt

good morning jó reggelt!

(after early morning hours) jó napot!

in the morning reggel; délelőtt

most: I like it most a legjobban tetszik

most of the time többnyire

most of the people legtöbben

motivated motivált

motor motor

move: could you move your car? lenne szíves elvinni a kocsiját?

he's moved to another department/company másik

osztályra/vállalathoz ment át

he's the man to get things moving ő az az ember, aki mozgásba tudja hozni a dolgokat

movie theater mozi

mozi movies

Mr. Úr

» TRAVEL TIP: There are no direct equivalents for Mrs and Ms in spoken language. You can use "Asszonyom!" being the equivalent for "Madam!" but when you see a name e.g. Kovács Ferencné "-né" means that she is a married woman. In another case a woman uses her maiden name e.g. Simon Eszter though her husband's name is quite different. The third possibility is Kovácsné Simon Eszter which means that Mr Kovács is the husband of a woman whose maiden name is Miss Eszter Simon.

see Miss

MSZ = Magyar Szabvány Hungarian Standards

much sok

much better/much more sokkal jobb/sokkal több

not much nem sok

multinational multinacionális

must: I must have ... kell, hogy legyen nekem ...

I must not eat ... nem szabad ...t ennem

you must do it meg kell csinálnia

you must not ... önnek nem szabad ...

that's a must ez muszáj

mutual: in our mutual interests kölcsönös érdekünkben

to our mutual advantage kölcsönös előnyünkre

to our mutual satisfaction kölcsönös megelégedésünkre

ő, as in her; ő, as in turn; c, as in cats; cs, as in child; gy, as in during; j, ly, as in yes; ny, as in onion; s, as in shake; sz, as in sad; ty, as in tune; zs, as in pleasure

N

nagykereskedelem wholesale

nagykereskedő wholesaler

name név

my name is ... a nevem ...

what's your (his/her) name? mi a neve?

napkin szalvéta

narrow szűk

national nemzeti, országos

nationality állampolgárság

nationalize államosít

natural természetes

NB. = *nota bene* note well, NB

near: is it near? közel van?

near here közel

do you go near ...? a ... közelébe megy?

where's the nearest ...? hol van a legközelebbi?

nearly majdnem

necessary szükséges

as necessary szükség szerint

it's not necessary nem szükséges

necessitate megkíván

necessity szükség(esség)

need: I need a ... szükségem van egy ...

we need more time hosszabb időre van szükségünk

the need for ... a ... iránti igény

negative negatív

a negative response nemleges válasz

negligent hanyag

negotiable átruházható, forgalomba hozható

not negotiable nem forgatható, nem átruházható

negotiable bill átruházható váltó

negotiate: to negotiate a settlement egy egyezséget megtárgyalni

we are currently negotiating with ... éppen tárgyalásokat folytatunk ...val

negotiations tárgyalások

negotiator tárgyaló fél

neither: neither of them egyikük sem

- neither ... nor ... se(m) ... se(m)
 neither do I én sem
 nem bejárat no entrance
 nemdohányzó no smoking
 nem működik out of order
 nervous ideges
 net nettó
 net price nettó ár
 \$5,000.00 net nettó 5.000,00 dollár
 net of tax adólevonás után
 the net profit margin nettó haszonkulcs
 nettó net
 network (of distributors, etc.) hálózat
 never soha
 new új
 I'm new in this job kezdő vagyok ebben a munkakörben
 news (press) újság
 what news do you have about developments in ...? van valami híre a ... újabb fejleményeiről?
 newspaper újság
 newspaper article újságcikk
 do you have any English newspapers? van angol újságjuk?
 in the newspaper az újságban
 New Zealand Új-Zéland
 next a következő
 please stop at the next corner kérem, álljon meg a következő sarkon
 see you next month a jövő hónapban találkozunk
 on my next trip a következő utamon
 at the next opportunity a következő alkalommal
 next we have to ... legközelebb nekünk kell ...
 next to me mellettem
 nice szép
 night éjszaka, este
 good night jó éjszakát!

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

at night éjjel

where's a good night club? hol van egy jó mulatóhely?

nightlife éjszakai élet

nightporter éjszakai portás

no nem

no improvement semmi javulás

no change semmi változás

no sales árusítás nincs

no extra costs nincsenek járulékos költségek

no way! semmi esetre sem!

No. szám, sz.

nobody senki

nobody is buying them senki sem veszi ezeket

noisy zajos

my room's too noisy a(z én) szobám túl zajos

nők ladies

non- nem-

noncommittal állást nem foglaló

he was very noncommittal semmiben nem kötelezte el magát

nondelivery szállítás elmulasztása

nondutiable nem vámköteles

nonfulfillment nem teljesítés

nonproductive nem termelő

none: none of them egyik sem

nonsense ostobaság

nonstop megállás nélküli

normal normális

when things are back to normal ha minden visszatér a rendes

kerékvágásba

normally rendszeren

north észak

Northern Ireland Észak-Írország

Norway Norvégia

Norwegian norvég

not nem

I'm not hungry nem vagyok éhes

not that one nem az

not me én nem

I don't understand nem értem

- he didn't tell me** nem mondta meg nekem
- notary** közjegyző
- note: I'll make a note of it** fel fogom jegyezni
- my notes of the meeting** a megbeszélésről készített feljegyzéseim
- we note your ...** tudomásul vesszük az ön ...
- please note that ...** kérem, annak szíves tudomásul vételét, hogy ...
- nothing** semmi
- notice (on bulletin board)** hirdetmény
(*advice notice*) számlakivonat (megterhelési értesítés)
- until further notice** további értesítésig
- we have noticed that ...** észrevételeztük, hogy
- we should like to bring the following to your notice** felhívjuk szíves figyelmét a következőkre
- we need more notice than 3 weeks** több, mint három hetes felmondási időre van szükségünk
- how much advance notice do you need?** mennyi idővel előtte értesítsük?
- not just like that without any notice** előzetes bejelentés nélkül nem lehet
- I have handed in my notice** beadtam a felmondásomat
- I didn't notice that** nem vettem észre, hogy
- notification: we would appreciate notification as to when ...**
szíveskedjen értesíteni, hogy mikor ...
- notify: we will notify you when ...** értesítjük majd, hogy mikor ...
- please notify us** kérem értesítsenek (bennünket)
- notorious** megrögzött
- November** november
- now** most
- nowhere** sehol
- nuisance: it's a nuisance** kellemetlen
- null and void** semmis
- number (figure)** szám
- a number of problems** néhány probléma

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

number 57 57-es, ötvenhetes szám

which number? hányas szám?

nyitva open

nyitvatartás business hours

nyugdíjas retired

O

o. = oldal page, *p*

ó. = óra hour, *h*

object tárgy

do you object? van ellenvetése?

I object to that ellenzem

objection ellenvetés

I've no objections nincs ellenvetésem

would you have any objections if ...? lenne ellenvetése, ha ...?

objective célkitűzés, cél

(*adjective*) tárgyilagos, objektív

obligation: without obligation kötelezettség nélkül

obligatory kötelező

obliged: we would be very much obliged if you ... nagyon

lekötelezne, ha ...

obliging szolgálatkész

obsolescence avulás

obsolete elavult

obstacle akadály

obtain (*get*) megszerez

obvious nyilvánvaló

obviously nyilvánvalóan

obviously not nyilvánvalóan nem

occasion: on the next occasion a következő alkalommal

if the occasion should arise ha alkalom adódik rá

occasionally alkalomadtán

occupation (*job*) foglalkozás

what's your occupation? mi a foglalkozása?

occupied foglalt

is this seat occupied? foglalt ez a hely?

occur előfordul

- o'clock *see time*
 October október
 odd (*number*) páratlan
 (*strange*) furcsa
 of: the expiration of the contract a szerződés lejárt
 off: 10% off tíz százalék mérséklés
 at \$3.00 off három dollár engedménnyel
 3% off for cash három százalékos engedmény készpénzfizetés
 esetén
 the meeting is off a tárgyalásnak vége
 the deal is off az ügy tárgytalan
 offer ajánlat
 we accept your offer elfogadjuk az ön ajánlatát
 I'll make you an offer ajánlatot teszek önnek
 a special offer különleges ajánlat
 what sort of terms are you offering? milyen feltételeket ajánl?
 they only offered 10% mindössze tíz százalékot ajánlottak
 office hivatal
 official hivatalos
 the official version a hivatalos változat
 in my official capacity hivatalos minőségemben
 off-load kirakodik
 often gyakran
 oil olaj
 OK OK, rendben
 okmányos meghitelezés documentary credit
 old öreg, régi
 old-fashioned ódivatú
 omit kihagy
 on -on/-en/-ön
 I haven't got it on me nincs nálam
 on Friday pénteken
 on television a televízióban
 the deal is on again az üzlet ismét érvényes
 OK, you're on rendben van

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

once egyszer

at once azonnal

once it is signed ha már egyszer alá van írva

one egy

the red one a piros

önköltségi ár cost price

only csak

this is the only one ez az egyetlen

open (ki)nyit

(shop) nyitva

when do you open? mikor nyitnak?

to open an account számlát nyitni

to open a new branch új részleget nyitni

to open a letter of credit akkreditívet nyitni, hitellevelet állítani

ki valakinek a javára

open-ended nyitott

operate (machine) működik, működtet

the area of business in which we operate tevékenységi

területünk, üzletágunk

operating capital működő tőke

operating costs (of a business) működési költségek

operation: our overseas operations tengerentúli tranzakcióink

when we put this new system into operation amikor ezt az új

rendszer működésbe hozzuk

operator (telephone) telefonkezelő

(of machine) gépkezelő

opinion vélemény

in our opinion véleményünk szerint

what's your opinion? mi az ön véleménye?

opportunity lehetőség

I was glad to have the opportunity to ... örültem, hogy

lehetőségem nyílt ...

opposite: opposite the hotel a szállodával szemben

option opció, elővásárlási jog

if you'd like an option on the next model ha opciót szeretne a

következő modellre

we'll give you first option az első elővásárlási jogot önnek

adjuk

we have no option nincs más választásunk

optional: that's optional választható

optional extras kiegészítő tartozékok

or vagy

orange (color) narancsszín

order (meg)rendelés

if we place an order with you for ... ha megrendelést adunk fel
önnek a ...re

the last order hasn't arrived a legutóbbi megrendelés nem
érkezett meg

if we can win this order ha megkapjuk ezt a megrendelést

we have a very full order book tele vagyunk megrendeléssel

there's not much in the order book csekély a

megrendelésállományunk

the parts are still on order az alkatrészek megrendelés alatt
vannak

these parts are on back order ezek az alkatrészek kifogytak

in order to ... abból a célból, hogy ...

the goods we ordered az általunk megrendelt termékek

could we order now? (in restaurant) rendelhetünk?

thank you, we've already ordered köszönöm, már
rendeltünk

order form megrendelőlap

order number (meg)rendelési szám

ordinary közönséges

organization: good/poor organization jó/gyenge szervezés

organize szervez

origin: country of origin származási ország

original eredeti

the original az eredeti

originally eredetileg

osztály department

other: the other one a másik

do you have any others? van valami más?

otherwise másképpen

ought: it ought to be here by now már itt kellene lennie

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

ounce uncia

» *1 ounce = 28,35 grams*

our a mi ...unk/...ünk

that's ours ez a mienk

out ki

9 out 10 tízből kilenc

is he still out? még mindig nincs bent?

outlet (*sales-*) bolt, eladótér

outline: the broad outlines (*of the proposal*) elnagyolt körvonalak

output kibocsátás, output

outside: outside advisors külső tanácsadók

outstanding (*invoice, payment*) rendezetlen

5000 is still outstanding 5000 még kifizetésre vár

over: over here/there itt/ott

over 40 negyvenen felül

it's all over vége van

over a period of 6 months hat hónap letelte után

over and above that azonfelül

overcome (*difficulties*) leküzd

overdraft hiteltúllépés

overdraft facility folyószámlahitel-szolgáltatás

overdrawn túldiszponált

overdue (*payment*) régen esedékes

overhead rezsiköltség, általános költség

overnight (*stay, travel*) egy éjszakai

overseas tengerentúli, külföldi

oversleep elalszik

I overslept elaludtam

overstock túl nagy készlettel lát el

overtime túlóra

owe: what do we owe you? mivel tartozunk önnek?

money owing to us a nekünk járó pénz

owing to miatti

own: my own car a saját kocsim

I'm on my own egyedül vagyok itt

owner tulajdonos

P

- p.* = *perc minute, min*
pack csomag; göngyöleg
package csomag; csomagolóeszköz
packaging csomagolás
packing (*act*) csomagolás
 (*material*) csomagolóanyag
packing case láda
 (*cardboard*) karton
packing instructions csomagolási előírások
packing list csomagjegyzék, konszignáció
page (*of book*) oldal
 could you page him? lenne szíves kihívatni?
pain fájdalom
 I've got a pain in my ... fáj a ...m
painkillers fájdalomcsillapító
pair pár
Pakistan Pakisztán
pale sápadt
pallet rakodólap
pályaudvar railway station
panasz complaint
pantyhose harisnyanadrág
paper papír
 (*newspaper*) újság
papers (*documents*) okmányok
parcel csomag
pardon (*didn't understand*) tessék?
 I beg your pardon (*sorry*) bocsánat
parent company anyavállalat, alapító vállalat
park: where can I park? hol tudok parkolni?
parking lot parkoló
 (*parking garage*) parkolóház
parkolóház multi-level parking garage

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

part rész

(*of machine*) alkatrész

part-owner résztulajdonos

part-payment részfizetés

partial load részszállítmány

partial shipment részszállítás

particular különös

in particular különösen

particulars részletek

partner üzlettárs

partnership társulás, társas cég

party (group) csoport

(*celebration*) fogadás

(*to contract*) tárgyaló fél

both parties are agreed that ... mindkét fél egyetértett abban, hogy ...

pass on: I'll pass it on to him (information) tájékoztatni fogom
(*report, etc.*) át fogom adni neki

passport útlevél

passzívák liabilities

past: in the past a múltban

patent szabadalom

we have applied for the patent szabadalmat jelentettünk be

patient: be patient! legyen türelemmel!

pattern (on material) minta

pay fizet

how shall we pay you? hogy fizessünk?

to pay the money back visszafizetni a pénzt

can I pay, please? legyen szíves, fizetek!

» **TRAVEL TIP: in bars, it's usual to pay when you're leaving**
and not when you order

payable fizetendő

payee redelvényes, utalványos

payer fizető

payment fizetés

payment will be made in 3 installments a kifizetés három
részletben fog történni

method of payment kifizetési mód

conditions of payment fizetési feltételek

- monthly payments of ... a ... havonkénti fizetése
 we are still awaiting payment of ... még mindig várjuk a ...
 kifizetését
- peak (of figures, production) csúcs(érték)
- pedestrian crossing gyalogátkelőhely
- » TRAVEL TIP: be warned, the Hungarians take the red light
 for pedestrians more seriously than we do
- pen toll
 do you have a pen? van egy tolla?
- penalty clause büntető záradék
- pencil ceruza
- pension nyugdíj
- pénztár cashier's desk
- pénzváltás exchange
- people emberek
 the Hungarian people a magyarok
 if people like the product ha a termék népszerű
 people say ... azt mondják
- per: per night/week/person éjszakánként/hetenként/fejenként
 as per instructions az utasítások szerint
 as per contract szerződés szerint
- percent százalék
 you get 5% ön öt százalékot kap
- percentage százalékarány
 a fixed percentage rögzített százalékos arány
 your percentage is ... az ön részesedése ...
 on a percentage basis százalékos részesedési alapon
- perfect tökéletes
- performance (of machine, employee, company) teljesítmény
- perhaps talán
- period időtartam
- permanent tartós
- permission engedély, beleegyezés
- permit engedély
- peron platform

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

person személy

in person személyesen

personal személyes

personally személyesen

personnel személyzet

personnel department személyzeti osztály

personnel director személyzeti igazgató

personnel management személyzeti vezetés

persuade: we want to persuade you to ... meg akarjuk győzni önt,
hogy ...

(P.H.) = *pecsét helye* place of the seal, L.S., l.s.

phase fázis

phase in fokozatosan bevezet

phase out fokozatosan kivon (forgalomból)

phone *see* telephone

photograph fénykép

piac market

pick up (*improve*) erősödik

pick up: will you come and pick me up? értem jönne?

picture kép

piece darab

a piece of ... egy darab ...

pin down: to pin somebody down szaván fogni valakit

pink rózsaszín

pint pint

» 1 pint = 0,47 liters

pipe pipa

(metal) cső(vezeték)

pipe tobacco pipadohány

pity: it's a pity nagy kár

pl. = például e.g.

place hely

is this place taken? foglalt ez a hely?

the meeting will take place in Los Angeles a konferencia Los Angelesben lesz

to place an order with somebody valakinél megrendelni az árut

plain (food) (jó) házi (koszt)

(not patterned) egyszínű

plan terv

- according to plan *terv szerint*
 plans of the building *az épület tervei*
 we are planning to ... *azt tervezzük, hogy ...*
 it's still in the planning stage *még a tervezés stádiumában van*
 plan of action *akcióprogram*
 plane *repülőgép*
 plant (factory) *üzem*
 (equipment) *felszerelés, géppark*
 plastic *műanyag*
 plastic bag *műanyag zacskó*
 plastic wrap *műanyagfólia*
 platform *peron*
 which platform please? *hányadik vágány, kérem?*
 pleasant *kellemes*
 please: could you please ...? *kérem, tudna ...?*
 (yes) please *igen, kérek*
 pleased to meet you *örülök, hogy megismerhettem*
 pleased with ... *örülök a ...nak*
 pleasure *öröm*
 my pleasure *részemről az öröm*
 plenty: plenty of ... *sok*
 plus *plusz*
 p.m. *du., délután*
 pocket *zseb*
 point *pont*
 that's a very important point *az egy nagyon fontos pont*
 point 16 on the list *a jegyzék tizenhatodik pontja*
 we'd like to draw your attention to the following points
 szeretnénk a figyelmét felhívni a következő pontokra
 from our/your point of view *a mi álláspontunk/az ön álláspontja szerint*
 four point six *négy egész hat tized*
 could you point to it? *rá tudna mutatni?*
 point of sale *eladási hely*

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

at point of sale az eladás helyén

point of sale material propagandaanyag az eladás helyén,
P.S.A. anyag

Poland Lengyelország

police rendőrség

get the police hívja a rendőrséget!

» **TRAVEL TIP:** dial 07

policeman rendőr

police station rendőrőrs

policy (of company) üzletpolitika

(insurance) biztosítási kötvény

Polish lengyel

polish (for shoes) cipőkrém

could you polish my shoes? legyen szíves kitisztítani a
cipőmet!

polite udvarias

politics politika

polluted szennyezett

pool (swimming) uszoda

poor szegény

poor quality gyenge minőség

popular népszerű

a very popular line nagyon népszerű termék

portable hordozható

porter portás

(rail, airport) hordár

Portugal Portugália

Portuguese portugál

position helyzet; állás

I'm not in a position to comment nem vagyok abban a
helyzetben, hogy véleményt nyilvánítsak

positive pozitív

a positive response kedvező válasz

possession tulajdon

the goods will be in your possession az áru az ön rendelkezésére
fog állni

possibility lehetőség

possible lehetséges

could you possibly ...? tudna esetleg ...?

as ... as possible olyan ..., ahogyan csak lehetséges

post (job) állás

posta post office

postafiók (Pf.) Post Office Box (POB)

postafordultával by return of post

postage portó

postcard levelezőlap

poster plakát

post office postahivatal

postpone elhalaszt (until ...ra)

potential lehetséges

it has a lot of potential nagyon jól fejleszthető

pound font

» conversion: pounds/11 X 5 = kilos

pounds	1	3	5	6	7	8	9
kilos	0.45	1.4	2.3	2.7	3.2	3.6	4.1

practical praktikus

precedent precedens

Prefer: I prefer this one ez jobban tetszik

I'd prefer to ... szívesebben ...nék

I'd prefer a ... szívesebben választanék egy ...t

Premises helyiség

Premium felár

(insurance) biztosítási díj

premium offer prémium ajánlat; extra ajánlat

Present: at present jelenleg

Presentation (of new product) bemutatás

(of bill of exchange) bemutatás

Presentation pack bemutató csomagolás

President elnök

Press: the Press a sajtó

press: could you press these? kérem, kivasalná ezeket?

pressure: you must put more pressure on them nagyobb nyomást

kell rájuk gyakorolnia

he's under a lot of pressure nagy stressz alatt van

ö, as in her; ő, as in turn; c, as in cats; cs, as in child; gy, as in during; j, ly, as in yes; ny, as in onion; s, as in shake; sz, as in sad; ty, as in tune; zs, as in pleasure

pre-tax adók levonása előtt

pretty csinos

it's pretty good egész jó

previous előző

at our previous meeting előző megbeszélésünk alkalmával

the previous agreement előzetes megegyezés

does he have any previous experience? van már némi tapasztalata?

price ár

your prices are very reasonable/high az áraik nagyon méltányosak/magasak

we don't want to price ourselves out of the market szeretnénk piacképesek maradni az árainkkal

price list árjegyzék

price range árfekvés

pricing policy árpolitika

pricing structure árszerkezet

principal (*of order, etc.*) megrendelő

(*of investment*) tőke

(*of debt*) az adósság összege

print nyomtat

we enclose a color print of ... mellékelünk egy színes fotót ...ról

printed matter nyomtatvány

printout kiírás, printout

prior: I have a prior engagement már van egy megbeszélésem

priority elsőbbség

it's not a priority ez nem elsőrendűen fontos

in order of priority fontossági sorrendben

will you treat this as a priority? legyen szíves ezt kiemelten kezelni

private magán

a private discussion magánbeszélgetés

a private company magánvállalat

privatize privatizál

probably valószínűleg

probably not valószínűleg nem

problem probléma

no problem semmi baj

procedure eljárás

- proceedings: we shall initiate proceedings against you/them**
 eljárást kezdeményezünk önök ellen/ellenük
- process (legal) per**
 (manuf.) folyamat
- it's being processed right now** épp most dolgozzák fel
- process engineering** gyártási folyamatszervezés
- produce** termel
- product** termék
- production** termelés
- we start production ...** megkezdjük a termelést
- production manager** termelési igazgató
- professional: a very professional piece of work** szakértelmet kívánó munka
- not a very professional approach** nem nagyon szakszerű módszer
- profit** nyereség
- profitability** jövedelmezőség
- profitable** nyereséges, jövedelmező
- profit margin** haszonkulcs
- profit and loss account** nyereség- és veszteségszámla, eredménykimutatás
- profit sharing** nyereségrészesedés
- pro forma invoice** előszámla
- program (computers)** program
- (plan) terv, tervezet
- progress: we are making good progress** jól haladunk
- what progress have you made?** hogyan haladnak?
- progress report** jelentés
- we need a monthly progress report** havonta kérünk jelentést a fejlődésről
- project** projekt
- promise: do you promise?** megígéri?
- I promise** megígérem
- promissory note** kötelezvény
- promote (product)** piacra visz; támogat

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

(employee) előléptet

it's been well/poorly promoted jól/rosszul van bevezetve
promotion (of product) reklám

for promotional purposes reklámozási céllal

pronounce: how do you pronounce it? hogy ejtik?

properly helyesen

property tulajdon

(land) földbirtok

proposal javaslat

protect véd

proud büszke

we are proud of our record büszkék vagyunk az elért
eredményeinkre

prove: I can prove it bizonyítani tudom

provided, providing feltéve

provisional(ly) ideiglenes(en)

proviso feltétel

pu. = *pályaudvar* railway station

public: the public a nyilvánosság

to create more public awareness nagyobb nyilvánosságot adni

to monitor the public's reaction figyelemmel kísérni az
emberek reagálását

public company részvénytársaság

to go public nyitni a (nagy)közönség felé

public accountant (CPA) hites könyvszakértő

public holiday állami ünnep

» TRAVEL TIP: public holidays are:

New Year's Újév

March 15 Nemzeti ünnep

Easter Monday Húsvéthétfő

May Day Május elseje

August 20 az Alkotmány ünnepe

October 23 a Köztársaság kikiáltásának napja

Christmas Day Karácsony első napja

December 26 Karácsony második napja

public restroom nyilvános WC

» TRAVEL TIP: there are not very many public restrooms in
Hungary; the attitude towards using those in restaurants, etc. is
similar as in the U.S.

- publicity** reklám
publicity brochure prospektus
publicity budget reklám költségvetés
publicity campaign reklámhadjárat
publicity manager reklámfőnök
publicity material reklámanyag
pull húz
punctual pontos
puncture defekt
purchase vásárlás
 (verb) vásárol
purchase order vételi megbízás
pure tiszta
purple bíbor színű
purpose cél
 on purpose szándékosan
purse (*change*) pénztárca
 (woman's) kékításka
push tol
 (products on market) reklámoz
we want to push this line hard ennek a terméknek nagy
 reklámot akarunk csinálni
put: where can I put ...? hova tehetem a ...t?
 we want to put the deadline back szeretnénk a határidőt
 meghosszabbítani

Q

- qualified: I'm not qualified to comment** nem vagyok kompetens
 véleményt mondani
qualitative minőségi
quality minőség
quality control minőség-ellenőrzés
quality control department minőség-ellenőrzési osztály

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

quantify számszerűsít

quantitative mennyiségi

quantity: what sort of quantity do you envisage? milyen mennyiséget gondolsz?

quarter negyed

(*quarter year*) negyedév

a quarter of an hour negyedóra

quarterly negyedévi

(*adverb*) negyedévente

question kérdés

do you have any other questions? van még kérdése?

questionnaire kérdőív

quick gyors

that was quick ez gyorsan ment

quiet nyugodt

a quiet time of the year holtidény

quite egészen

quite a lot elég sok

quite! pontosan (erről van szó)!

quota (*of work*) feladat

(*of goods*) kontingens

quotation, quote árajánlat

quote: we'd like to quote for it árajánlatot szeretnénk tenni rá
at the price we quoted az általunk megállapított áron

R

-ra -re on

radio rádió

rail: by rail vasúton

rain eső

it's raining esik

raincoat esőkabát

raise (*finance*) előteremt, szerez

(*rate*) emel

raktár warehouse

range (*of products*) termékválaszték

a new range új választék

- rare ritka
 (steak) véres, félig (át)sült
- rate: the rate of exchange átváltási árfolyam
 our rates for this year ez évi áraink
 the current rate of increase/growth a jelenlegi
 növekedési/fejlődési ütem
 at a monthly rate of 2% havi két százalékos ráta mellett
 at any rate mindenképpen
- rather: I'd rather have a ... inkább egy ...t szeretnék
 I'd rather not inkább nem
 it's rather expensive elég drága
- raw materials nyersanyagok
- razor borotva
- razor blades borotvapengék
- reach (agreement) létrehoz
- read: you read it olvassa, kérem
 something to read olvasnivaló
- ready: when will it be ready? mikor lesz kész?
- real (genuine) igazi
 the real cost tényleges költség
- really valóban
- reason ok
 there are several reasons why ... számtalan oka van annak,
 hogy ...
- reasonable ésszerű
- receipt (in restaurant, etc.) nyugta, számla
 can I have a receipt, please? kaphatnék egy számlát/nyugtát?
 we are in receipt of ... megkaptuk ...
 please acknowledge receipt kérjük az átvétel visszaigazolását
 on receipt of ... átvételkor
- receive (goods, order) átvesz, (meg)kap
- recently nemrég
- reception (hotel) porta, recepció
 (welcome) fogadtatás
 at the reception desk a portán, a recepciónál

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

receptionist szállodai fogadóportás

recession (gazdasági) hanyatlás

recognize (*person*) felismer, megismer

(*effort, etc.*) elismer

recommend: can you recommend ...? tudna ajánlani ...?

reconsider: we are willing to reconsider hajlandók vagyunk felülvizsgálni

record (*adjective*) rekord

in record time rekordidő alatt

a record level rekordszint

this is strictly off the record ez csak köztünk maradjon

red piros

in the red ráfizeteses

out of the red pénzügyileg egyenesben

reduce (*price*) leszállít

(*costs*) csökkent

reduction (*in price*) (ár)leszállítás

(*in costs*) csökkentés

reduction in force (*R.I.F.*) kényszerű csökkentés

refer: we refer to your recent letter of the ... hivatkozással ...én
kelt legutóbbi levelükre

reference: with reference to ... hivatkozással ...

our/your reference a mi hivatkozási számunk/az önk
hivatkozási száma

reference number hivatkozási szám

refuse: I refuse visszautasítom

they are refusing to pay megtagadják a fizetést

regard: with regard to ... a ...ra vonatkozóan

regarding your inquiry ajánlatkérésükre vonatkozóan

as regards price/quality az árat/minőséget illetően

with kind regards szívélyes üdvözlettel

region terület

in this region ebben a térségben

in the region of \$5,000 körülbelül 5000 dollár

registered: I want to send it registered ajánlva szeretném feladni

regret: I very much regret that ... nagyon sajnálom, hogy ...

we regret to hear that ... sajnálattal hallottuk, hogy ...

regular szabályos

- regulations** szabályok, előírások
reklám *promotion; publicity; advertising*
relation: the relations between our two companies a vállalataink
 közti kapcsolatok
in the interest of good relations a jó kapcsolatok érdekében
relationship viszony, összefüggés
relevant idevágó, vonatkozó
rely: you can rely on it számíthat rá
remaining: the remaining amounts/work a fennmaradó
 összegek/munka
remember: don't you remember? nem emlékszik?
I'll always remember soha nem felejttem el
if I remember correctly ha jól emlékszem
remind: we would remind you that ... szeretnénk emlékeztetni önt
 arra, hogy ...
reminder emlékeztető, fizetési felszólítás
final reminder utolsó felszólítás
rendőrség *police*
rendelkezésre álló *available*
renew (*contract, etc.*) megújít
rent: can I rent a car? szeretnék egy kocsit bérelni
repair: can you repair it? meg tudja javítani?
repeat: could you repeat that? lenne szíves megismételni?
repeat order utánrendelés
replace pótol, helyettesít
replacement parts tartalék alkatrészek
reply válasz
in reply to your letter levelükre válaszolva
report beszámoló, jelentés
we shall report back to you beszámolunk majd önnek
whom does he report to? ki a feljebbvalója?
representative képviselő
reputation hírnév
request kérés, kívánság
upon request kívánságra

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

requirements: we hope this meets your requirements reméljük ez megfelel az önök kívánságainak

our present stock requirements jelenlegi

készletkövetelményeink

rescue megment, kiment

research tudományos kutatómunkát végez

research and development kutatás és fejlesztés

reservation helyfoglalás, előrendelés

I want to make a reservation for ... (hotel) szobát szeretnék foglalni

(theater) jegyet szeretnék rendelni

reserve: can I reserve a seat/table? helyjegyet szeretnék

váltani/asztalt szeretnék foglalni

YOU MAY THEN HEAR ...

milyen névre, kérem? *what name, please?*

mikorra, kérem? *for what time?*

we reserve the right to ... fenntartjuk maguknak a jogot, hogy ...

resign: he's resigned visszalépett

responsibility: this is your responsibility ezért ön vállalja a felelősséget

we cannot accept responsibility nem tudjuk vállalni a felelősséget

responsible felelős

rest maradék

you keep the rest a többit tartsa meg

restaurant étterem, vendéglő

result: as a result of this ennek eredményeképpen

this year's results az ez évi eredmények

excellent results kiváló eredmények

résumé (szakmai) önéletrajz

részleg department

részvény share, stock

részvénytársaság joint stock company

retailer kiskereskedő, viszonteladó

retail outlet kiskereskedés

retail price kiskereskedelmi ár

retired nyugdíjas

return: a return (ticket) to ... (a round-trip ticket to ...)

menettérti jegy ...be

- by return mail postafordultával
 please reply by return telex azonnali telexválaszt kérünk
 the return on this investment ennek a beruházásnak a megtérülése
 return on capital tőkehozam
 if the returns are satisfactory ha a nyereség kielégítő
 returns (*goods sent back*) visszáru
 we are returning the substandard specimens a selejtes mintákat visszaküldjük
 revenues bevételek
 an increase in revenues a bevételek növekedése
 revise (*plan*) módosít
 rich gazdag
 (*food*) nehéz
 ridiculous nevetséges
 right: you don't have the right to ... nincs joga ahhoz, hogy ...
 that's right ez igaz
 you're right igaza van
 on the right jobbra
 right here pontosan itt
 right away azonnal
 rights jogok
 we retain all the rights minden jogot fenntartunk
 if we grant you the manufacturing rights ha átadjuk önnek a gyártási jogokat
 rip off: it's a rip-off ez uzsora
 rise (*in prices, costs*) emelés
 rising costs emelkedő költségek
 road út
 which is the road to ...? melyik út vezet ...be?
 rob: I've been robbed kiraboltak
 room szoba
 have you got a (single/double) room? van szabad (egyágyas/kétágyas) szobájuk?
 for one night/for three nights egy/három éjszakára

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

YOU MAY THEN HEAR...

fürdőszobával vagy anélkül? *with or without bath?*

hány éjszakára/személyre? *for how many nights/people?*

nagyon sajnálom, de tele vagyunk *sorry, we're full*

room service szobapincéri szolgálat

roughly nagyjából

round: in round figures kerekén

to round a figure off egy számot kerekíteni

this is my round (*drinks*) ez az én köröm

a round-trip ticket to ... egy menettérti jegyet kérek ...be

route útvonal

please specify delivery route kérem, adja meg a szállítási útvonalat

by the usual sea route a szokásos tengeri útvonalon

royalties (szerzői) jogdíjak

Rt. [er-tay] = részvénytársaság *joint stock company*

rubber gumi

rubber band gumiszalag

rude udvariatlan

rum rum

rum and Coke kóla rummal

run: a run on the market nagy piaci kereslet

running costs (*for organization*) működési költségek

Russia Oroszország

Russian orosz

S

sad szomorú

we are sad to hear sajnálattal értesültünk róla

safe biztos, biztonságos

salary fizetés

sale eladás, árusítás, vásár

they're not for sale nem eladók

sales áruforgalom, értékesítés

sales are improving/dropping off az áruforgalom

javul/visszaesik

sales volume (eladási) áruforgalom volumene

- total sales for the past year az elmúlt év összeladásai
 sales campaign eladási kampány
 sales department értékesítési osztály
 sales director értékesítési igazgató
 sales drive eladási kampány
 salesman eladó
 he is a good salesman jó eladó
 sales manager eladási osztály vezetője/igazgatója; üzletvezető
 sales-oriented: a more sales-oriented approach
 értékesítésorientáltabb módszer
 sales outlet üzlet
 sales person eladó
 sales target értékesítési előirányzat
 same ugyanaz
 the same again, please ugyanezt kérem még egyszer
 the same to you viszontkívánom
 sample (áru)minta, mintapéldány
 sample models minta modellek
 satisfaction: to our/your complete satisfaction teljes
 megelégedésünkre/megelégedésükre
 satisfactory kielégítő
 a very satisfactory solution nagyon kielégítő megoldás
 your performance is not satisfactory az ön teljesítménye nem
 megfelelő
 the standard of work is not satisfactory a munka színvonala
 nem megfelelő
 satisfy: we are not satisfied with ... nem vagyunk megelégedve a
 ...val
 I hope you will be satisfied with ... remélem, meg lesznek
 elégedve a ...val
 we are not satisfied that everything possible has been done nem
 vagyunk meggyőződve arról, hogy minden lehetségest
 elkövettek
 Saturday szombat
 sauna szauna

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

save: this way we save \$5,000 így 5000 dollárt takarítunk meg
it saves a lot of trouble sok fáradságtól kímél meg

in order to save time időmegtakarítás céljából

saving: a considerable saving in costs/time jelentős

költségmegtakarítás/időmegtakarítás

savings account takarékbetét-számla

say mond

how do you say ... in Hungarian? hogy mondják magyarul azt,
 hogy ...?

what did he say? mit mondott?

what do you say to that? mit szól ehhez?

do we have a say in ...? van beleszólásunk ...?

schedule terv, ütemterv; menetrend

on/behind schedule pontosan/késve

work is on schedule a munka az ütemterv szerint folyik

work is behind schedule lemaradásban vagyunk a munkával

scheduled flight menetrendszerű járat

schnaps pálinka

» *The majority of Hungarian schnaps are made from juicy fruits
 and are of high alcohol contents; Some varieties are:*

barackpálinka apricot brandy;

cseresznyepálinka cherry brandy;

szilvapálinka plum brandy;

körteapálinka pear brandy

scissors: a pair of scissors olló

scope (of project, etc.) terület, kör

beyond the scope of these talks ezeknek a megbeszéléseknek a
 keretein túl

Scot skót

Scotland Skócia

Scottish skót

scratch karmolás, karcolás

sea tenger

by sea tengeri úton

sea freight tengeri szállítmány

season időny, szezon

in the high/low season főidényben/utószezonban

seat ülőhely

is this somebody's seat? foglalt ez a hely?

- seat belt biztonsági öv
 second második
 (time) másodperc
 just a second egy pillanat
 second class másodosztály(ú)
 second hand használt
 seconds (goods) másodrendű (áru)
 secretary titkár/titkárnő
 sector: in the private/public sector a magánszektorban/az állami
 szektorban
 secure (order) elnyer
 (loan) fedezettel biztosít
 security (for loan, of premises, etc.) biztosíték, fedezet
 see lát
 oh, I see értem
 have you seen ...? látta?
 can I see the samples? láthatnám a mintákat?
 I'd like to see your figures szeretném látni az önök
 számadatait
 seem látszik
 it would seem so úgy tűnik
 seldom ritkán
 selection (of goods) választék
 self-financing önfinanszírozás
 self-service önkiszolgálás
 sell árusít, elad
 to sell something to somebody valamit valakinek eladni
 if you can sell them the idea ha elfogadtatja velük az elképzelését
 they are selling well/slowly kelendőek/lassan kelnek el
 send küld
 I'll send one to you küldök egyet önnek
 would you send us some samples? küldene nekünk néhány
 (áru)mintát?
 the goods are to be sent by container az áru konténerben
 szállítandó

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

to send something by mail/by telex valamit postán/telexen küldeni

sender feladó

separate külön(álló)

under separate cover külön borítékban

that's a separate matter az teljesen más dolog

it's a separate company az külön vállalat

September szeptember

serial number sorozatszám

series sorozat

a new series egy új sorozat

serious (*situation*) nehéz

(*mistake, problem*) súlyos

I'm serious komolyan beszélek

this is serious ez komoly

is it serious? ez komoly?

service: we're not satisfied with the service we're getting nem vagyunk elégedettek a kiszolgálással

we are pleased to be of service to you örülünk, hogy a szolgálatára lehetünk

his service to the company a vállalatnak tett szolgálatai

it's all part of the service a szolgáltatás része

service contract karbantartási szerződés

service industries szolgáltatóipari ágazatok, szolgáltatási ipari ágazatok

service manual üzemeltetési kézikönyv

service station szervizállomás

set: a set of new parts új alkatrész készlet

let's set a date állapodjunk meg egy időpontban!

let's set a new deadline állapítsunk meg egy új határidőt!

to set up a company vállalatot alapítani

sétány promenade

settle: I want to settle this before I leave elutazásom előtt ezt szeretném rendezni

please settle your account kérem, rendezze a számláját!

please settle within 30 days kérünk 30 napon belül

fizetni

settlement: a satisfactory settlement kielégítő

megoldás/megegyezés

- in settlement of our account számlánk kiegyenlítéseként
 we look forward to receiving your settlement várjuk
 elszámolásukat
- settlement discount skontó
- several sok
- shake ráz
- to shake hands kezét fogni
- let's shake (hands) on it erősítsük meg egy kézfogással!
- » TRAVEL TIP: it is normal to shake hands each time you meet
 someone and when you leave someone
- shame: what a shame milyen kár!
- shampoo sampon
- shape up: it's shaping up well jól alakul
- share (in company) részvény
- we must share the blame mindketten tehetünk róla
- share capital részvénytőke, alaptőke
- shareholder részvényes
- shave borotválkozik
- shaver borotva
- shaving cream borotvakrém
- she ő
- she is (ő) van
- sherry sherry
- ship hajó
- by ship hajóval
- (send) szállít, elküld
- (by sea also) hajón szállít, behajóz
- they'll be ready for shipping szállításra készen lesznek
- they'll be shipped to you next week a jövő héten szállítják
 önnek
- shipment: the next shipment of ... a következő ... szállítmány
- they'll be ready for shipment on ... szállításra készen lesznek
 ...án
- each shipment minden szállítmány
- shipping agent (sea) hajóügynök

ö, as in her; ő, as in turn; c, as in cats; cs, as in child; gy, as in
 during; j, ly, as in yes; ny, as in onion; s, as in shake; sz, as in sad;
 ty, as in tune; zs, as in pleasure

shipping documents fuvarokmányok

shipping instructions szállítási előírások

shirt ing

shock sokk, megrázkódtatás

shoe cipő

shop üzlet

I have some shopping to do kell vásárolnom néhány dolgot

short rövid

on short notice rövid határidőre

I'm three short hárommal kevesebbem van

shortage hiány, elégtelenség

short cut lerövidítés

shortfall (*in figures, supplies*) deficit

short-term rövid határidő

(*adjective*) rövid határidejű

in the short term rövid határidőre

show mutat

please show me kérem, mutassa meg

showcase vitrin, tárló

shower: with shower zuhanyozóval

shrink-wrapped zsugorfólia csomagolású

shut bezár

(*closed*) zárva

when do you shut? mikor zárnak?

sick beteg

side oldal

he does that on the side mellékesen csinálja

we're on your side az önök oldalán állunk

side street mellékutca

by the side of the road az út szélén

sight: payable at sight látra fizetendő

three days after sight bemutatás után három nappal

sight draft látra szóló váltó

sign (*notice*) jelzés

please sign here kérem, itt írja alá

to sign a contract egy szerződést aláírni

it's not signed nincs aláírva

I'm not signing that! ezt nem írom alá!

signature aláírás

- silly ostoba
 silver ezüst
 similar hasonló
 simple egyszerű
 since: **since last week** a múlt hét óta
 (because) mert, mivel
 sincere őszinte
 sincerely yours szívélyes üdvözlettel
 see letter
 single: **single room** egyágyas szoba
 I'm single nem vagyok házas
 a single/two singles to ... egy/két jegyet kérek ...ba (csak oda)
 sit: **can I sit here?** leülhetek (ide)?
 site: **a good/bad site** jobb/rosszabb hely
 situation helyzet
 the financial/economic situation pénzügyi/gazdasági helyzet
 in the present situation a jelenlegi helyzetben
 a cut-back situation egy megszorításokat igénylő helyzet
 size méret
 s. k. [esh-kah] = *saját kezűleg signed*
 skill szakértelem
 skilled worker szakmunkás
 skirt szoknya
 skonto discount
 slash: **2 slash 4** kettő per négy
 sleep: **I can't sleep** nem tudok aludni
 sleeping car (rail) hálókocsi
 sleeping pill altató (tabletta)
 slide (photo) dia
 slide presentation diavetítés
 sliding scale mozgóskála
 slow lassú
 that's too slow az túl lassú

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

could you speak a little slower? lenne szíves egy kicsit lassabban beszélni?

small kis, kicsi

small change aprópénz

smell szag

smoke füst

do you smoke? dohányzik?

can I smoke? rágyújthatok?

smooth sima

please try to smooth things over kérem próbálja meg elsimítani a dolgokat

it all went very smoothly minden nagyon simán ment

snack: can we just have a snack? ehelnénk néhány falatot?

» **TRAVEL TIP: you will find plenty of indoor and outdoor snackbars which sell sausages, pizzas, sandwiches etc.**

snow hó

so úgy

not so much nem olyan sok

soap szappan

sober józan

social: this is a social visit magánlátogatásra jöttem

social security társadalombiztosítás

socks zokni

soda (water) szóda(víz)

soft drink üdítőital

soft sell mértéktartó értékesítési stílus

software szoftver

sole agency kizárólagos képviselő

sole agent kizárólagos képviselő

sole rights kizárólagossági jogok

solo: to go solo önállósítani magát

solution megoldás

some: some people néhány ember

can I have some? kaphatok egy keveset?

can I have some leaflets? kaphatnék néhány prospektust?

can I have some more? kaphatnék még?

somebody valaki

something valami

sometime valamikor

- sometimes néha
 somewhere valahol
 soon hamarosan
 as soon as possible a lehető leghamarabb
 sooner hamarabb
 sore throat torokfájás
 sorry: (I'm sorry) bocsánat!
 we are sorry to hear ... sajnálattal hallottuk ...
 sort: this sort ilyen
 what sort of ...? miféle?; milyen?
 will you sort it out? lenne szíves szétválogatni?
 so so úgy-ahogy
 south dél
 South Africa Dél-Afrika
 South African dél-afrikai
 South America Dél-Amerika
 souvenir ajándék
 space: extra space in the container pótlólagos hely a
 konténerben
 for reasons of space a helykihasználás érdekében
 Spain Spanyolország
 Spanish spanyol
 spare: spare part tartalékalkatrész
 speak: do you speak English? beszél angolul?
 I don't speak ... nem beszélek ...
 special különleges
 special terms különleges feltételek
 special case különleges eset
 a special job/order egyszeri megbízás/rendelés
 we'll do this one as a special order különleges megrendelésként
 fogjuk kezelni
 specialist szakember
 specialize: we specialize in ... mi a ...ra szakosodtunk
 specially (especially) különösen
 specific sajátos, különleges

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

specifications (*of equipment*) műszaki adatok, specifikáció
specify közelebbről meghatároz

please specify time and place kérem közölje a helyet és az idő

please specify whether ... kérem közölje, hogy ...

the items specified in our order a megrendelésünkben feltüntetett cikkek

at the specified time/place a megadott időben/helyen

specimen mintapéldány

speed sebesség

speed is of the essence a gyorsaság a lényeg

please speed things up kérem, siettesse a dolgokat!

spell: how do you spell it? hogy írják?

spend (*money*) költ

split (*costs, etc.*) megoszt

spoon kanál

spot: our man on the spot a helyszínen levő munkatársunk

sprain: I've sprained it kifecamítottam

spring rugó

(*season*) tavasz

square (*in town*) tér

2 square meters két négyzetméter

staff személyzet

stage: at this stage of the work a munkának ebben a szakaszában

staggered payments beütemezett fizetések

stagnation pangás

stairs lépcső

stamp bélyeg

two stamps for the U.S. két bélyeget kérek az USA-ba

stand áll

(*at fair*) stand

we stand by what we said kitartunk amellett, amit mondtunk

standard szabvány

U.S. standards USA-szabvány

(*adjective*) szabványos

stand-by (*ticket*) várakozólistán levő jegy

standing order tartós megbízás, folyamatos megrendelés

star csillag

a two/three/four/five-star hotel két-/három-/négy-/ötcsillagos

szálloda

- start megindít, elkezd
 my car won't start nem indul az autóm
 when does it start? mikor kezdődik?
 starting next month a jövő hónaptól kezdve
 starving: I'm starving borzaszóan éhes vagyok
 statement (bank) kimutatás
 (from supplier, etc.) számla
 to make a statement on something nyilatkozatot tenni valamiről
 statement of account folyószámla-kivonat
 station vasútállomás
 stay tartózkodás
 we enjoyed our stay jól éreztük magunkat
 I'm staying atban lakom
 sth. = s a többi etc.
 steady (increase, improvement) állandó
 steak bifsztek
 YOU MAY THEN HEAR ...
 hogy szereti?, hogy készítsük el?, jól átsütve, közepesen
 átsütve, vagy vérezen? *how would you like your steak done?*
 well done, medium or rare?
 steep: steep prices túlzott árak
 steps: what steps are you taking? milyen lépéseket kíván tenni?
 we'll take the necessary steps megtesszük a szükséges
 intézkedéseket
 sterling (font) sterling
 still: we're still waiting for the goods még mindig várjuk az árut
 they're still the best ők még mindig a legjobbak
 stock készlet
 stock is running low csökken/alacsony a raktárkészlet
 they're out of stock nincs raktáron, kifogyott
 our current stock position készleteink jelenlegi helyzete
 we don't stock them any more ezeket már nem tartjuk
 stock control raktári nyilvántartás, készletgazdálkodás
 Stock Exchange értéktőzsde
 stock (or share) issue részvénykibocsátás

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

stock level készletszint

stock list árujegyzék

stomach gyomor

I've got a stomachache fáj a gyomrom

do you have something for an upset stomach? tud valamit adni gyomorfájdalmakra?

stop: we intend to stop shipments unless ... a szállításokat le fogjuk állítani, amennyiben nem ...

please stop all work kérem, állítsák le a munkát

do you stop near ...? megáll a ... közelében?

stop! állj!

stopover útmegszakítás

stoppage megállás

store (shop) bolt, üzlet

storm vihar

straight egyenes

(*adverb*) egyenesen

go straight ahead menjen egyenesen előre

straight up (drink) tiszta

straight: let's get this straight tisztázzuk ezt!

we've always been straight with you mi mindig őszinték voltunk önnel

straighten: can you straighten this out? rendbe tudja ezt hozni?

strange idegen

(*odd*) furcsa

stranger idegen

I'm a stranger here nem ide való vagyok

strategy stratégia

streamlined ésszerűsített

street utca

strength erő

stress stressz

he's suffering from stress nagy stressz alatt van

I want to stress the importance of this hangsúlyozni kívánom ennek a fontosságát

strike sztrájk

string: have you got any string? van valamilyen zsinege?

stringent szigorú

strong erős

- structure** felépítés, struktúra
study: I want to study the figures szeretném az adatokat megtekinteni
stupid buta
style stílus
subcontract: if you subcontract the work to ... ha a munkát alvállalkozásba adja
subcontractor alvállalkozó
subject to ...től függő
submit: to submit a report előterjeszteni egy jelentést
subscriber előfizető
subscription előfizetés
 to take out a subscription to something előfizetni valamire
subsidiary leányvállalat
subway metró
succeed sikert elérni
 if you succeed in improving sales ha önnek sikerül a forgalmat növelni
success siker
 I wish you every success sok sikert kívánok
successful sikeres
such: such a lot olyan sok
suddenly hirtelen
sue beperel
 we intend to sue ... pert kívánunk indítani
 to sue for \$50,000 50.000 dollár követelés behajtására pert indítani
suffer: sales have suffered az eladások rovására ment
sugar cukor
suit (man's) öltöny
 (woman's) kosztüm
suitable megfelelő
 not suitable for ... nem megfelelő
suitcase bőrönd
summary összefoglalás

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

summer nyár

sun nap

Sunday vasárnap

supermarket ABC-áruház

supersede: the model has been superseded by ... ezt a modellt
kiszorította a ...

supper vacsora

supplier szállító

our suppliers a mi szállítóink

supply (customer) ellát

(*goods*) szállít

supply and demand kínálat és kereslet

continuity of supply az ellátás folyamatossága

it's basically a supply problem alapvetően ellátási kérdés

our supplies are running out a készleteink kimerülőben vannak

a new source of supply új beszerzési forrás

can you supply us with ...? tudna nekünk szállítani ...t?

we can supply them at 20% discount 20 százalék

engedménnyel tudnánk szállítani

the various services/products which we can supply a különböző

szolgáltatások/termékek, amelyeket mi tudunk

nyújtani/szállítani

support: we need your support szükségünk van az ön
támogatására

sure: I'm not sure nem vagyok biztos benne

are you sure? ön biztos benne?

please make sure that ... kérem, győződjön meg arról, hogy ...

I'm sure you will like the product biztos vagyok abban, hogy ez
a termék meg fogja nyerni az ön tetszését

surname vezetéknév

survey (of market) piackutatás

(*of property*) felmérés, becslés

suspend (order) felfüggeszt

Sweden Svédország

Swedish svéd

Swiss svájci

switch kapcsoló

to switch on/off bekapcsolni/kikapcsolni

Switzerland Svájc

in Switzerland Svájcban
 symbol jelkép, szimbólum
 sympathetic: we are very sympathetic with your position
 megértjük az ön álláspontját
 sz. = *szám(ú)* number, No., no.
 szaldó balance
 szállítás delivery
 szállítási határidő delivery deadline
 szállítási utasítások delivery instructions
 szám number
 számla invoice
 számla dátuma date of invoice
 számlaszám account number, invoice number
 szavatossági határidő guaranteed for
 szembejövő forgalom oncoming traffic
 szerződés contract
 szerződéses contractual
 színház theater
 szükséglet demand
 szül. = *született* born, b.
 szünnap closed all day

T

t. = *tisztelt* honored
 table asztal
 a table for 4 asztal négy személyre
 table wine asztali bor
 tailor: tailored to your requirements az ön kívánságainak
 megfelelően
 take vesz
 can I take this with me? magammal vihetem?
 we'll take a thousand of each mindegyikből ezret kérünk

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

will you take them back? visszaveszi?

to take out an insurance policy biztosítást kötni

will you take me to the airport? kivinne a repülőtérre?

the plane takes off at ... a repülőgép ...kor száll fel

it will take 3 months három hónapig fog tartani

somebody has taken my bags valaki elvitte a csomagjaimat

I'll take you up on that a szaván fogom fogni

takeover átvétel

takeover bid ajánlat egy vállalat részvényeinek felvásárlására

találmány inventory

talált tárgyak osztálya Lost and Found

talk beszél

talks tárgyalások

tampons tamponok

tape hangszalag

tape recorder magnetofon

target cél

to set a target kitűzni a célt

we're on target terv szerint haladunk

we're below target lemaradásban vagyunk

target date határidő

target market célpiac

tárgyalás meeting

tariff díjszabás

(in hotels) árjegyzék

tartozik-számla debit

taste íz

it tastes terrible/very good szörnyű/nagyon jó íze van

távbeszélő telephone

távirat telegram

tax: before tax adólevonás előtt, bruttó

after tax adólevonás után, nettó

taxi taxi

will you get me a taxi? hívna nekem egy taxit?

where can I get a taxi? hol kaphatok egy taxit?

taxisofőr cabdriver

tax return adóbevallás

T. C. = *Tisztelt Cím Dear Sir/Madam*

tc. = *törvéycikk article of an Act, art.*

tea tea

could I have a cup/pot of tea? kaphatnék egy csésze/kanna teát?

YOU MAY THEN HEAR...

citrommal? *with lemon?*

no, with milk, please nem, tejjel kérem

team csoport, team

teamwork csoportmunka, teamwork

technical technikai, műszaki

the technical departments a műszaki részlegek

technician műszaki szakember, technikus

technology technológia

teherautó truck

tehergépkocsi truck

telefon telephone

telegram távirat

I want to send a telegram táviratozni szeretnék

telephone telefon

can I make a phone call? telefonálhatok?

can I speak to ...? ...val szeretnék beszélni

I'll telephone you when I get back ha visszajöttem, felhívom önt

as I mentioned on the telephone mint már a telefonban is említettem

further to our recent telephone conversation a nemrégiben folytatott telefonbeszélgetésükre hivatkozva

telephone booth telefonfülke

telephone directory telefonkönyv

» **TRAVEL TIP:** *lift receiver, money in, dial; unused coins returned; for international calls look for post offices; code for U.S. is 1*

YOU MAY THEN HEAR...

halló? ki az?, ki beszél? *who's calling please?*

itt ... beszél ... *speaking*

téves; rossz számot hívott *you've got the wrong number*

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

egy pillanat *one moment please*

ez a szám megszűnt *number no longer in use*

várjon, kérem *please wait*

television televízió

telex telex

by telex telexen

telex transfer telex átutalás

telexen by telex

telexezik telex

tell: could you tell me where ...? kérem, megmondaná, hol ...?

could you tell him that ... kérem, megmondaná neki, hogy ...

as I told you at our last meeting amint a legutolsó
megbeszélésünkön mondtam önnek

as I told your colleague ahogy a munkatársának mondtam

temperature hőmérséklet

he has a temperature lázas

temporary ideiglenes

tender (bid) ajánlat

we are interested in tendering for this contract szeretnénk a

versenytárgyaláson részt venni

tengeri úton by sea

tér square

terminate (agreement) felbont

termination (cancellation) felbontás

(*expiration*) lejárát

terminus végállomás

terms feltételek

what are your terms? mik az ön feltételei?

improved terms jobb feltételek

under the terms of the agreement a szerződés feltételei szerint

terrible szörnyű

test próba

it's still being tested még mindig kipróbálás alatt van

than mint

bigger/better than ... nagyobb/jobb, mint ...

thanks, thank you köszönöm szépen

thank you very much nagyon szépen köszönöm

YOU MAY THEN HEAR ...

kérem(, nagyon szívesen) you're welcome

- thank you for your letter köszönöm a levelét
 that az
 I'd like that one azt szeretném
 I think that ... azt hiszem, hogy ...
 that was ... az ... volt
 the a, az
 theater színház
 their az ő ...juk
 it's their idea/it's theirs ez az ő ötletük/az övék
 them őket
 with them velük
 then (at that time) akkor
 (after that) azután
 (therefore) ezért
 there ott
 how do I get there? hogy jutok oda?
 is there/are there ...? van ott/vannak ott ...?
 there you are (giving) tessék
 these ezek
 they ők
 they are (ők) vannak
 thick vastag
 thin vékony
 thing dolog
 I've lost all my things mindenemet elvesztettem
 think gondolkodik
 I'll think it over még átgondolom
 I think so/I don't think so azt hiszem/nem hiszem
 third harmadik
 thirsty: I'm thirsty szomjas vagyok
 this ez
 can I have this one? megkaphatom ezt?
 this is Mr. .../Mrs. ... bemutatom az urat/a hölgyet, ...
 those azok
 those people azok az emberek

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

through keresztül

Thursday csütörtök

ti. = **tudniillik** that is, i.e.; namely, viz.

ticket (train) vonatjegy, menetjegy

(office) menetjegyiroda

(bus) buszjegy

(plane) repülőjegy

(movie theater) mozijegy

(theater) színházjegy

(coat room) ruhatári jegy

» **TRAVEL TIP:** see **bus**

tie (necktie) nyakkendő

I'm tied up all day egész nap elfoglalt vagyok

I want to get all the details tied up rögzíteni szeretnék minden részletet

tight (schedule) szoros

(control) szigorú

(margin) szűk

it's tight but I think we'll make it nagyon feszes, de úgy vélem, meg tudjuk csinálni

tilos a belépés no entry

tilos a dohányzás no smoking

tilos az átjárás no trespassing

time idő

what's the time? mennyi az idő?, hány óra van?

I haven't got time nincs időm

for the time being jelenleg

this time/last time/next time ez

alkalommal/múltkor/legközelebb

3 times háromszor

3 times as fast háromszor olyan gyors(an)

it takes a lot of time hosszú ideig tart

to arrive in time időben érkezni

to arrive on time pontosan érkezni

it's a question of time idő kérdése

we need more time több időre van szükségünk

we can't give you any more time nem tudunk több időt adni önnek

have a good time! jó mulatást!

» *how to tell time*

it's one o'clock egy óra van

it's 2/3/4/5/6 o'clock két/három/négy/öt/hat óra van

it's 5/10 past 7 öt/tíz perccel múlt hét óra

it's 20/25 past 7 tíz/öt perc múlva fél nyolc

it's quarter past 8/8:15 negyed kilenc/nyolc óra 15 perc

it's half past 9/9:30 fél tíz/kilenc óra harminc

it's 25/20 to ten öt/tíz perccel múlt fél tíz

it's quarter to eleven háromnegyed tizenegy

it's 10/5 to eleven tíz/öt perc múlva tizenegy

it's twelve o'clock tizenkét óra van

atkor

» *TRAVEL TIP: notice that in Hungarian half past nine, etc. is said as "half ten!"*

time-and-motion study időelemzés

time-consuming időigényes

time limit határidő

timetable (travel) menetrend

timing időzítés; időbeosztás

let's talk about the timing of the payments beszéljük meg a fizetések ütemezését

it's all a question of timing ez csak időbeosztás kérdése

tip borraavaló

is the tip included? benne van a felszolgálati díj?

» *TRAVEL TIP: tip same people as in U.S., also customary to tip in bars, tip not normally left on the table*

tired fáradt

I'm tired fáradt vagyok

tiring: it's tiring fárasztó

tissues papírzsebkendő

tisztviselő official, civil servant

to: to America/Szeged Amerikába/Szegedre

to the factory a gyárba

we'll send it to you elküldjük önnek

today ma

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

a week/a month from today mához egy hétre/egy hónapra
together együtt

together with ..val együtt

we're together együtt vagyunk

can we pay all together? fizethetjük az egészet együtt?

toilet vécé

where are the toilets? hol van a mosdó/vécé?

» TRAVEL TIP: see public restroom

tőke capital

tolni to push

tomato juice paradicsomlé

tomorrow holnap

tomorrow morning holnap reggel

(later) holnap délelőtt

tomorrow afternoon holnap délután

tomorrow evening holnap este

the day after tomorrow holnapután

see you tomorrow a holnapi viszontlátásra

a week from tomorrow holnaphoz egy hétre

ton tonna

» 1 ton = 907.2 kg

metric ton = 1000 kg = 2205 lbs.

tonic(water) tonik

tonight ma este

too túl

(also) is

that's too much ez túl sok

tool szerszám

we are still tooling up még csak a gépeket állítjuk fel

tooth fog

I've got a toothache fáj a fogam

toothbrush fogkefe

toothpaste fogkrém

top: on top of ... mindehhez még

on the top floor a legfelső emeleten

at the top fent

top management felső (szintű) vezetés

our top salesman kiváló üzletkötőnk

topic téma

top secret szigorúan titkos

törékeny fragile

törölni to cancel

total végösszeg

that makes a total of ... összesen ...t tesz ki

totally teljesen

touch: we'll get in touch with you kapcsolatba lépünk önnel

please get in touch with ... kérem, lépjen kapcsolatba ...val

please keep in touch kérem, maradjunk kapcsolatban

if you could put me in touch with someone who ... ha

megismertetne valakivel, aki ...

tough (competition, etc.) kemény

(material) tartós

towards felé

towel törülköző

town város

in town a városban

would you take me into town? bevinne a városba?

tőzsde Stock Exchange

trade kereskedelem

people in the trade szakmabeliek

trader kereskedő

trade secret üzleti titok

trade show (fair) vásár

trade union szakszervezet

trading loss kereskedelmi veszteség

trading profit kereskedelmi haszon

trading surplus aktív kereskedelmi mérleg

traditional hagyományos

the traditional approach a hagyományos módszer

in the traditional way a hagyományos módon

traffic lights közlekedési lámpa

train vonat

» **TRAVEL TIP:** you can buy your ticket either at the railway station or in a travel office

ö, as in her; ő, as in turn; c, as in cats; cs, as in child; gy, as in during; j, ly, as in yes; ny, as in onion; s, as in shake; sz, as in sad; ty, as in tune; zs, as in pleasure

YOU MAY HEAR ...

kérem a jegyeket! *any more tickets, please?*

trafik tobacconist

trianee továbbképzésben részt vevő, betanuló munkás

train ferry vasúti komp

training (szak)képzés

tranquilizers nyugtatók

transfer (of money) átutalás

the amount has been transferred to your account az összeget átutalták az ön számlájára

he's been transferred to the Chicago branch a chicagói fiókhoz helyezték át

transformer transzformátor

transit tranzit, átmenő forgalom

(of goods) szállítás

in transit útközben, szállítás közben

damaged in transit szállítás közben megsérült

transit visa átutazóvízum

translate fordít

would you translate that for me? lefordítaná ezt nekem?

translation fordítás

translator fordító

transport szállítás

has transport been arranged for us? elintézték nekünk a szállítást?

transport charges szállítási költségek

transshipment átrakás

travel utazik

travel agency utazási iroda

traveler's check utazási csekk

traveling salesman kereskedelmi utazó

tremendous hatalmas

trend trend

trial (in court) tárgyalás

on a trial basis próbaképpen

trials are still being carried out még folyik a kipróbálás

trial order próbarendelés

trial period próbaidő

trial run próbaüzemelés

- trip: the trip out odautazás
 the return trip visszautazás
 a short trip rövid utazás
 trouble nehézség
 I'm having trouble with ... nehezen boldogulok a ...val
 that's just the trouble! éppen ez a baj!
 no trouble semmi baj
 trouble-free problémamentes
 troubleshooter (*mediator*) közvetítő
 trousers nadrág
 truck teherautó
 truck driver tehergépkocsi-vezető
 true igaz
 it's not true nem igaz
 trust: I trust you megbízom önben
 we have to trust each other bízunk kell egymásban
 it's based on trust a bizalmon alapszik
 trustee megbízott, meghatalmazott
 trustworthy megbízható
 try kipróbál
 we'll give it a try kipróbáljuk
 please try to convince him kérem, próbálja meggyőzni őt
 Tuesday kedd
 tükörjég ice (*on sidewalks, roads*)
 tulajdonos owner; (*of passport etc.*) holder
 túlóra overtime
 turn: it's our turn to ... rajtunk a sor, hogy ...
 as it turned out mint kiderült
 turnaround: what sort of turnaround can you give us? milyen
 határidővel tudja vállalni?
 their turnaround is much too slow az ő határidejük túl
 hosszú
 tuxedo szmoking
 tűzjelző fire alarm
 tűzoltók fire department

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in
 during; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

tvr. = *törvényerejű rendelet* decree

with legal force

twice kétszer

twice as much kétszer annyi

twin beds két (egyszemélyes) ág

type: this type of ... ilyen ...

which type? milyen ...?

suitable for all types of ... minden ... típushoz megfelelő

would you have this typed up for me? legéltetné ezt nekem?

typewriter írógép

typical tipikus

typist gépiró

U

u. = *utca* street, St.

ua. = *ugyanaz* the same, do.

ügynök agent, middleman

ügyvéd lawyer, attorney

ui. = *ugyanis* that is, i.e.; namely, viz.

Ui. = *utóirat* postscript, P.S.

újság news

ulcer fekély

úm. = *úgymint* that is, i.e.

umbrella esernyő

ún. = *úgynevezett* so-called

un- -talan

unacceptable elfogadhatatlan

under alatt; alsó

under 20% húsz százalék alatt

under the terms of the contract a szerződés feltételei szerint

undercapitalized elegendő forgótőkével nem rendelkező

undercut: we can undercut their prices alá tudunk kínálni az áraiknak

underdone (not cooked) félig nyers, angolos

underestimate alábecsül

underpaid rosszul fizetett

- underpriced túl olcsó
 understaffed kevés személyzettel rendelkező
 understand: I understand megértem
 I don't understand nem értem
 do you understand? érti?
 understanding: if we can reach an understanding about the ... ha megoldást tudunk találni a ... kérdésében
 unethical (*practice*) tisztátlan, kétes
 unexpected váratlan
 unfounded megalapozatlan
 unfriendly barátságtalan
 unhappy boldogtalan
 I'm still unhappy about it még mindig sajnálom
 union (*trade-*) szakszervezet
 union steward szakszervezeti bizalmi
 unit egység
 unit cost a termékegységre eső költség
 United States az (Amerikai) Egyesült Államok
 unit price egységár
 unless: unless you can do it by next Wednesday csak amennyiben a jövő szerdára meg tudja csinálni
 unlikely valószínűtlen
 until -ig
 until recently az utóbbi időkig
 not until Tuesday kedd előtt nem
 unusual szokatlan
uo. = *ugyanott in the same place, ibid*
 up: sales are up 10% a forgalom tíz százalékkal növekedett
 5% up over last year a múlt évinél öt százalékkal magasabb
 when the extra period is up amikor a hosszabbítás lejárt
 up to yesterday tegnapig
 up to 500 500-ig
 he's not up yet még nem kelt fel
 up market (*stock*) hosszú, árfolyam-emelkedés
 up-to-date korszerű, aktuális

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

to keep the records up to date a dokumentációt folyamatosan felfrissíteni

will you bring me up to date on what's happening? tájékoztatna a dolgok pillanatnyi állásáról?

up-to-the-minute (*news, report*) legújabb

upturn fellendülés

upward: the trend is still upward az irányzat még mindig emelkedő

urak *gents* (*men's room*)

urgency: please treat this as a matter of the greatest urgency

kérem, hogy nagyon sürgős ügyként kezeljék

urgent sürgős

URH FM (64-76 MHz in Hungary)

us minket, bennünket

it's us mi vagyunk

use: can I use ...? használhatom a ...t?

useful hasznos

usual szokásos

as usual a szokás szerint

usually rendszerint

út road

utánrendelés repeat order

utánvét C.O.D. (*cash on delivery*)

utazási iroda travel agency

útleve passport

üzem factory

üzlet business; deal; shop

üzletember businessman

V

v. = vagy or

V = volt volt, V

vacancy (*job*) üresedés

vacation szabadság

we are closed for summer vacation nyári szünetet tartunk

I'll be on vacation szabadságon leszek

see public holiday

válasz reply

valid érvényes

how long is it valid? mennyi ideig érvényes?

vállalat firm, company, enterprise

váltó bill of exchange

valuable értékes

value érték

we value the work you've done értékeljük az elvégzett

munkáját

valuta currency

vám Customs

vámáru-nyilatkozat Customs declaration

vámkezelés Customs clearance

vámköteles dutiable

vámraktár bonded warehouse

várószoba waiting room

vásár fair

vásárlás purchase

vásárló purchaser, customer, buyer

VAT értéktöbbletadó, ÁFA

vége the end

vegetarian vegetáriánus

végkiárusítás sale

vendéglő restaurant

verify (check) ellenőriz

very nagyon

very much better sokkal jobban

I very much hope so nagyon remélem

vested interest szerzett jog

veszély danger

vészkijárat emergency exit

vétel purchase

vevő purchaser, customer

via keresztül

view: in view of ... tekintettel ...re

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

vigyázat! *caution, danger*

vigyázat, lépcső! *watch your step*

vigyázz! *look out!*

vintage évjárat

virágbolt *flower-shop*

visa vízum

visit látogatás

on our last visit to your factory az önök üzemében tett legutóbbi látogatásunk alkalmával

we look forward to Mr. Molnár's visit örömmel várjuk Molnár úr látogatását

vö. = vesd össze! *compare, cf.*

vodka vodka

voice hang

voltage feszültség

» **TRAVEL TIP:** *Voltage in Europe is 220 volt AC*

volume terjedelem, volumen

W

wait: *will we have to wait long?* sokáig kell várnunk?

don't wait for me ne várjon rám!

I'm waiting for my colleague a kollégámat várom

waiter pincér

waiter! főúr!

waitress pincérnő

waitress! kisasszony!

wake: *will you wake me up at 7:30?* legyen szíves fél nyolckor felébresztetni

Wales Wales

walk: *can we walk there?* oda tudunk menni gyalog?

wall fal

wallet tárcsa

want: *I want a ... egy ...t szeretnék*

I want to talk toval szeretnék beszélni

what do you want? mit óhajt?

I don't want to ... nem akarok ...ni

he wants to ... (ő) ...ni akar

they don't want to (ők) nem akarnak

he didn't want (ő) nem akart

warehouse raktár

warehouse manager raktárvezető

warehousing (storage) costs raktározási költségek

warm meleg

warning figyelmeztetés

warranty garancia

it's under warranty van rá garancia

was: I was/he was/it was én voltam/ő volt/az volt

wash: can you wash these for me? legyen szíves ezeket kimosatni!

watch (wrist-) (kar)óra

will you watch ... for me? vigyázna a ...ra?

watch out! vigyázat!

water víz

can I have some water? kaphatnék egy kis vizet?

» *TRAVEL TIP: When ordering a meal in a restaurant, water is not automatically brought to your table. It has to be ordered separately*

way: this is the way we see things developing meglátásunk szerint
a dolgok ilyen irányban fejlődnek

OK, let's do it your way rendben, csináljuk az ön módszere szerint

the goods are on their way az áru úton van

could you tell me the way to ...? megmondaná, hogy jutok ...ba?

see where for answers

waybill fuvarlevél

we mi

we are (mi) vagyunk

weak gyenge

wear and tear elhasználódás

weather időjárás

what lousy weather! milyen pocsék idő!

Wednesday szerda

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

week hét

a week from today/tomorrow mához/holnaphoz egy hétre

in a week egy hét múlva

on the weekend a hét végén

weigh megmér

weight súly

weighting pótlék

welcome: thank you for your warm welcome köszönöm a meleg fogadtatást

welcome to ... üdvözljük ...ban, isten hozta ...ban

we would welcome your comments örülnénk, ha hallanánk a véleményét

well jól

I'm not feeling well nem érzem jól magam

he's not well nincs jól

how are you? very well, thanks, and you? hogy van?

köszönöm, nagyon jól, és ön?

you speak English very well nagyon jól beszél angolul

Welsh walesi

were: you were ön volt

(*familiar form*) te voltál

you were (*plural*) önök voltak

(*familiar*) ti voltatok

we were mi voltunk

they were ők voltak

west nyugat

West Indies nyugat-indiai szigetek, Antillák

wet nedves

what? mi? mit?

what is that? mi az?

what for? miért?

when? mikor?

when I arrived amikor megérkeztem

when I arrive amikor megérkezem

where hol

where is the post office? hol van a posta(hivatal)?

YOU MAY THEN HEAR...

egyenesen előre *straight ahead*

az első utcán balra/jobbra *take the first left/right*

- a közlekedési lámpán túl *past the traffic lights*
whether vajon
which melyik
which one? melyik?
YOU MAY THEN HEAR...
 ez *this one*
 az *that one*
 a bal oldali *the one on the left*
whiskey whisky
white fehér
whizzkid tehetséges fiatalember
who ki
wholesale nagykereskedelem, nagybani eladás
wholesale market nagykereskedelmi piac
wholesale prices nagykereskedői árak
wholesaler nagykereskedő
whose kié
whose is this? ez kié?
YOU MAY THEN HEAR ...
 az övé/övé/enyém (*it belongs*) to him/her/me
why? miért?
why not? miért ne?
wide széles
wife: my wife a feleségem
will: we'll think about it megfontoljuk
 will he agree? egyetért majd?
 when will it be finished? mikor készül el?
 will you do it? megteszi?
willing: are you willing? hajlandó rá?
 we are willing to try it mi készek vagyunk megpróbálni
win nyer
 (*order, contract*) (meg)szerez
window ablak
 near the window az ablak mellett
wine bor

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*;
 ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

Wine Guide

Hungarian wines are sorted into three quality categories, namely

- table wines
- quality wines
- special quality wines.

Table wines are light and refreshing beverages.

Quality wines possess excellent qualities characteristic of the specific vineyard, grape variety and vintage.

Wines of special quality are made from the *must* of fully ripe or overripe grapes, or perhaps ripened by the noble rot. They have an excellent flavor and aroma characteristic of the wine region, vineyard, grape variety and wine-making method. The special quality wines must bear the state's seal on the bottles.

These categories of quality can be further divided into four groups:

- wines made from late harvested grapes,
- wines made from selected berries of grapes fully ripened on the vine,
- wines made from shrivelled berries (the purest wine from broken but unpressed grapes),
- aszú wine (This is made from selected overripe grapes ripened by the noble rot.) Aszú is a category used only for Tokaj wines.

The labelling of wine

There are four types of bottles in commercial use in Hungary:

- 1 liter bottles for quality table wines,
- 70 cl. Rhine bottles for quality white and rosé wines,
- 70 cl. Bordeaux bottles for quality red wines,
- 50 cl. Tokaj bottles for tokaji szamorodni and aszú wines.

The label provides full information on the contents of the bottle:

- the name of the wine-growing area
- the grape variety
- the alcoholic strength (given in the form of minimum and maximum percentage values)
- the terms "dry", "semi-dry", "semi-sweet" or "sweet" indicate sugar content.

- the category of quality (table, quality or special quality)
- the name and location of the producing and/or bottling firm
- and in case of quality and special quality wines a band around the neck of the bottle shows the vintage year. A missing vintage year usually means the wine was made from a vintage within one year.

Major wine regions and some wines popular in Hungary

The Badacsony wine region:

- badacsonyi kéknyelű (Blue Stalk) - very fine, dry, white
- badacsonyi szürkebarát (Pinot Gris) - with high sugar and alcohol content, white

The Sopron wine region:

- soproni kékfrankos — dry, red
- soproni zweigelt — dry, red

The Villány-Siklós wine region:

- siklósi olaszrizling — semi-sweet, white
- villányi hárslevelű — semi-dry, white
- villányi pinot noir — heavy, dry, red
- villányi nagyburgundi — semi-dry, red
- villányi cabernet — dry, red
- villányi merlot — dry, red

The Eger wine region:

- egri bikavér — dry, red
- egri medoc noir — sweet, full bodied, red
- egri leányka — sweet, white

The Tokaj wine region (is one of the most famous wine growing areas in the world.)

- (3, 4, 5, 6 puttonyos) tokaji aszú — dessert wines of exceptional quality
- tokaji szamorodni — dry or sweet, white
- tokaji furmint — sweet, white

Some useful terms and phrases:

fehér bor — white wine

vörös bor — red wine

száraz — dry

félszáraz — semi-dry

édes — sweet

What would you recommend with ...? *Mit ajánl ...hoz?*

I'd like something dry/sweet. *Egy száraz/édes bort szeretnék.*

Could we have another bottle, please? *Kaphatnánk még egy üveggel?*

Cheers — *Égészségére!*

can I see the wine list? kaphatnék egy itallapot?

see pages 148-149

winter tél

wire drót

(electrical) vezeték

wise *(policy, decision)* bölcs

I think it would be wise to ... úgy gondolom, bölcsen tennénk, ha ...

wish: best wishes minden jót

please give my best wishes to Mr. Tóth kérem, adja át üdvözetemet Tóth úrnak

Mr. Gordon sends his best wishes Gordon úr üdvözetét küldi the customers' wishes a felhasználói kívánságok

with -val/-vel

withdraw *(money from account)* leemel

if we withdraw from the project ha visszalépünk a projektből

within: within 3 months három hónapon belül

without nélkül

without notice haladéktalanul

without obligation kötelezettség nélkül

witness tanú

will you act as a witness for me? tanúskodna nekem?

woman nő

wonderful csodálatos

wood fa

wool gyapjú

word szó

I don't know that word nem ismerem ezt a szót

I'll take your word for it hiszek önnek

word-of-mouth *(advertising)* élőszó(reklám)

word processor szövegszerkesztő

work munka

(verb) dolgozik

there's still a lot of work to do még sok tennivaló van

it's very complicated work nagyon bonyolult munka

it's not working *(machine, plan)* nem működik

I work in New York New Yorkban dolgozom

a good working relationship jó munkakapcsolat

if we can work something out ha ki tudunk dolgozni valamit

- it'll work out in the end a végén még jól beválik
 workflow munkafolyamat
 workforce munkaerő
 working capital működő tőke
 workload munkaterhelés
 works művek, gyár
 world világ
 in the world a világon
 worldwide (*distribution, sales*) az egész világon (elterjedt)
 worry aggodalom
 I'm worried about it aggódok miatta
 don't worry ne aggódjon
 worse: it's worse rosszabb
 it's getting worse egyre rosszabb
 worst a legrosszabb
 worth: it's not worth that much nem ér meg annyit
 is it worthwhile going to ...? érdemes elmenni ...be?
 it's not worth nem éri meg
 worthless értéktelen
 would: would you ...? lenne szíves ...?
 wrap: could you wrap it up? becsomagolná?
 to wrap up a deal üzletet megkötni
 wrapping csomagolás
 write ír
 could you write it down? lenne szíves leírni?
 we will write to you írni fogunk önnek
 could we have that in writing? megkaphatnánk írásban?
 to write off losses leírni a veszteségeket
 writing paper írópapír
 wrong rossz
 I think the invoice is wrong azt hiszem, hibás a számla
 there's something wrong with ... valami nem stimmel ...val
 you're wrong ön téved
 sorry, wrong number bocsánat, téves

ö, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

X

X. Y. [iks-ipsilon] *Mr. So-and-so*

Y

yard jard

» *1 yard = 91.44 cm = 0.91 m*

year év

yearly évi, éves

yellow sárga

yellow pages szaknévsor

yes igen

you won't be able to manage that—oh yes we can! ezt nem tudják megcsinálni — de igen!

yesterday tegnap

the day before yesterday tegnapelőtt

yesterday morning/afternoon/evening tegnap reggel (délelőtt)/délután/este

yet: is it ready yet? készen van már?

not yet még nem

you ön

(*plural*) önök

(*familiar form*) te

(*familiar plural*) ti

for you önnek/önöknek; (*familiar*) neked/nektek

with you önnel/önökkel; (*familiar*) veled/veletek

» **TRAVEL TIP:** use the "ön" form in most situations; the familiar "te/ti" forms are for people you know well; it's best ¹⁰ let the Hungarian speaker start using the "ön megy/te mész; ön marad/te maradsz"; in letters instead of : "te, neked" etc. write "Te, Neked" etc.

see also **first name**

young fiatal

your az ön ...

(*plural*) az önök ...

(*familiar*) a te ...

(*plural*) a ti ...

is this yours? ez az öné?/ez a tied?

Yugoslavia Jugoszlávia

Yugoslavian jugoszláv

Z

zárva closed

zero nulla

below zero fagyponthoz alul

zip code (postai) irányítószám

zipper cipzár

zuhanyozó showers

ő, as in *her*; ő, as in *turn*; c, as in *cats*; cs, as in *child*; gy, as in *during*; j, ly, as in *yes*; ny, as in *onion*; s, as in *shake*; sz, as in *sad*; ty, as in *tune*; zs, as in *pleasure*

Előételek

füstölt angolna
gombafejek rántva
hortobágyi palacsinta
kaviár
libamájpástétom
oroszló hússaláta

Levesek

bableves
dupla erőleves
gulyásleves
halászlé
paradicsomleves
spárgakrémleves

Saláták

burgonyasaláta
cékla
csalamádé
csemegeuborka
fejes saláta
paradicsomsaláta
uborkasaláta
zellersaláta

Marhahús

alföldi rostélyos
angolos hátszín
bélzsin
bélzsinérmék
bográcsgulyás

Sertéshús

főtt sonka
rántott sertésszelet
sertéssült
sertésszelet

Hors d'oeuvre

smoked eel
fried mushroom-heads
pancakes, Hortobágy style
caviar
goose liver paté
Russian meat-salad

Soups

bean soup
consommé
goulash soup
Hungarian fish-soup
tomato soup
cream of asparagus

Salads

potato salad
beetroot
mixed pickles and paprika
gherkin
lettuce
tomato salad
cucumber salad
celery salad

Beaf

sirloin cutlet, lowland style
rumpsteak, underdone
beef tenderloin
medallions of tenderloin
goulash in the kettle

Pork

boiled ham
breaded pork
roast pork
pork fillet

Bárány

bárányborda
báránycomb
bárányérmék
báránypaprikás
báránypörkölt

Borjú

borjúbecsinált
borjú bécsiszelet
borjúborda
borjúláb
borjúpaprikás

Vadételek

nyúlcomb
nyúlpaprikás
őzgerinc
szarvasragu
vaddisznócomb

Halételek

angolna
harcaszelet roston
lazac
pisztráng
ponty
rácponty
süllő

Baromfi

becsinált csirke
csirke
kacasült
libasült
pulyka
paprikás csirke
rántott csirke

Lamb

lamb cutlet
lamb's leg
medallion of lamb
paprika lamb
lamb goulash

Veal

veal fricassée
breaded veal
veal cutlet
leg of veal
paprika veal

Game

haunch of hare
Hungarian stewed hare
saddle of venison
deer stew
haunch of wild boar

Fish

eel
grilled sheat-fish
salmon
trout
carp
carp à la Rác
pike perch

Poultry

chicken fricassée
chicken
roast duck
roast goose
turkey
paprika chicken
fried chicken

Köreték

burgonyapüré
csigatészta
főtt burgonya
galuska
hasábburgonya
párolt káposzta
rizibizi
rizs
sült burgonya

Zöldségek

gomba
káposzta (fehér)
karfiol
kelbimbó
paradicsom
paraj
sárgarépa
savanyú káposzta
spárga
uborka
vörös káposzta
zöldbab
zöldborsó

Az elkészítés módja

csőben (sütve)
főtt
főtt hal
füstölt
panírozott
roston
sült
töltött
tejföllel
tejszínnel

Side dishes

mashed potatoes
shell-shaped pastry
boiled potatoes
dumplings
French fried potatoes
streamed cabbage
rice and green peas mixed
rice
fried potatoes

Vegetables

mushrooms
green cabbage
cauliflower
Brussels sprout
tomatoes
spinach
carrots
sauerkraut
asparagus
cucumber
red cabbage
green beans
green peas

Preparation

au gratin
boiled
boiled fish
smoked
breaded
grilled
fried
stuffed
with sour cream
with cream

Desszertek

ananász

cseresznye

gesztenyepüré tejszínhabbal

Gundel-palacsinta

gyümölcssaláta

palacsinta

vegyes fagylalt tejszínhabbal

Sütemények

almáslepény

almásrétes

rigójancsi

Desserts

pineapple

cherry

mashed chestnuts with whipped cream

pancakes à la Gundel

fruit salad

pancakes

assorted ice creams with whipped cream

Cake specialties

apple-pie

apple-strudel

Rigó Jancsi cake (chocolate and whipped cream)

Note that in Hungary a 100 g is more or less the same as 3.5 oz. The period of time is listed in the menu.

0	nulla	1st	első, 1.
1	egy	2nd	második, 2.
2	kettő	3rd	harmadik, 3.
3	három	4th	negyedik, 4.
4	négy	5th	ötödik, 5.
5	öt	6th	hatodik, 6.
6	hat	7th	hetedik, 7.
7	hét	8th	nyolcadik, 8.
8	nyolc	9th	kilencedik, 9.
9	kilenc	10th	tizedik, 10.
10	tíz	11th	tizenegyedik, 11.
11	tizenegy	12th	tizenkettedik, 12.
12	tizenkettő	13th	tizenharmadik, 13.
13	tizenhárom	14th	tizennegyedik, 14.
14	tizennégy	15th	tizenötödik, 15.
15	tizenöt	16th	tizenhatodik, 16.
16	tizenhat	17th	tizenhetedik, 17.
17	tizenhét	18th	tizennyolcadik, 18.
18	tizennyolc	19th	tizenkilencedik, 19.
19	tizenkilenc	20th	huszadik, 20.
20	húsz	21st	huszonegyedik, 21.
21	huszonegy	22nd	huszonkettedik, 22.
22	huszonkettő	23rd	huszonharmadik, 23.
23	huszonhárom	24th	huszonnegyedik, 24.
24	huszonnégy	31st	harmincegyedik, 31.
25	huszonöt	32nd	harminckettedik, 32.
26	huszonhat	33rd	harmincharmadik, 33.
27	huszonhét	34th	harmincnegyedik, 34.
28	huszonnyolc		
29	huszonkilenc		

30	harminc
40	negyven
50	ötven
60	hatvan
70	hetven
80	nyolcvan
90	kilencven
100	száz
101	százegy
175	százhetvenöt
200	kétszáz
1,000	ezer, 1.000, 1000
2,000	kétezer, 2.000, 2000
2469	kétezer-négyszázhatvankilenc
1,000,000	egy millió, 1.000.000, 1 000 000
1, 000,000,000	egy milliárd, 1.000.000.000, 1 000 000 000
1/4	egy negyed
1/3	egy harmad
1/2	fél, egy ketted
2/3	két harmad
3/4	három negyed
1 1/4	egy egész egy negyed
1 1/2	másfél, egy egész egy ketted
2 1/2	két és fél
1/8 etc.	egy nyolcad, etc.
0.2	nulla egész két tized, 0,2
3.86	három egész nyolcvanhat század, 3,86

Note that in Hungarian the comma is used as a decimal point and the period is used for thousands.

4 + 4 négy plusz/meg négy

4 — 2 négy mínusz kettő

4 x 4 négyszer négy

4 : 2 négy osztva kettővel

4 + 4 = 8 négy plusz négy egyenlő nyolccal

40% of 35 a harmincöt negyven százaléka

30% increase harminc százalékos növekedés

2² kettő a másodikon, kettő a négyzeten

2³ kettő a harmadikon

2⁴ kettő a negyediken

10	tíz	10	ten
11	húsz	11	eleven
12	harminc	12	twelve
13	negyven	13	thirteen
14	ötven	14	fourteen
15	hatvan	15	fifteen
16	hetven	16	sixteen
17	nyolcvan	17	seventeen
18	kilencven	18	eighteen
19	száz	19	nineteen
20	százötven	20	twenty
21	százhatvan	21	twenty-one
22	százhetven	22	twenty-two
23	száznyolcvan	23	twenty-three
24	százkilencven	24	twenty-four
25	százötven	25	twenty-five
26	százhatvan	26	twenty-six
27	százhetven	27	twenty-seven
28	száznyolcvan	28	twenty-eight
29	százkilencven	29	twenty-nine

Note that in Hungarian the number 1 is used as a decimal point and the word is used for thousand.

Special Vocabulary List

English/angol

Hungarian/magyar

Special Vocabulary List

English/angol

Hungarian/magyar

30% increase harmonic oscillation amplitude
1° kettő a mikrodinamikus kettő a tömegrel
2° kettő a harmonikus kettő
3° kettő a negatív kettő

Special Vocabulary List

English/angol

Hungarian/magyar

CONTACTS LIST

Name _____

Address

Tel.

[illegible]

CONTACTS LIST

Name _____

Address

Tel.

[illegible]

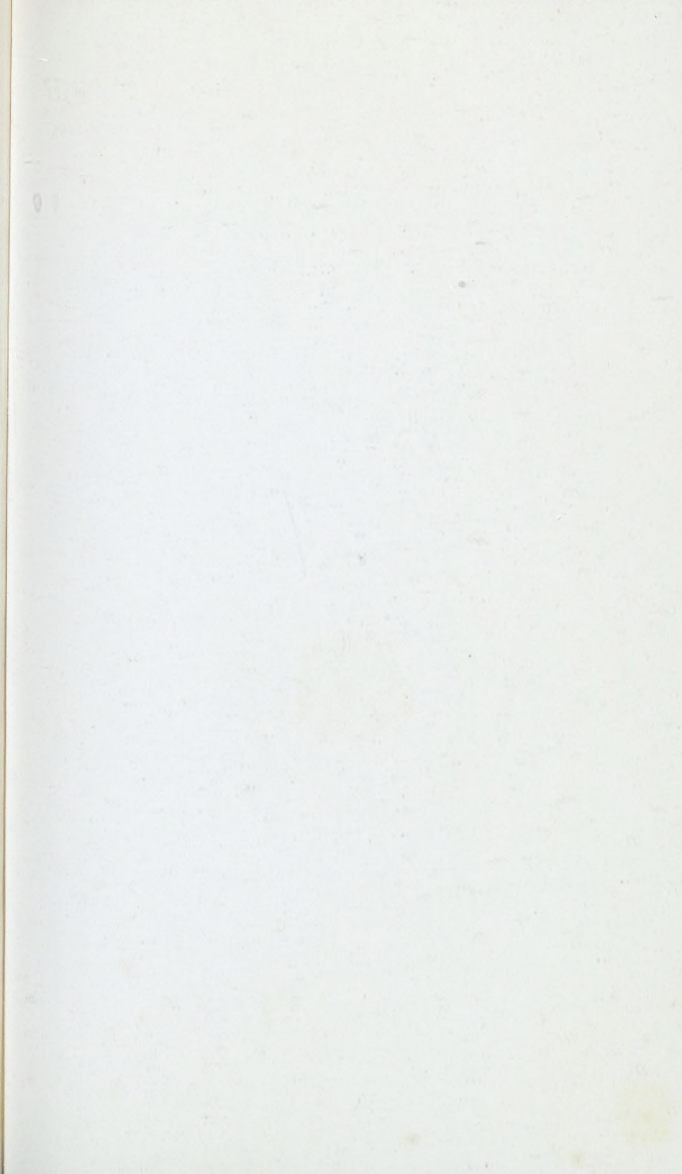
CONTACTS LIST

Name _____

Address

Tel.

[illegible]



The **HUNGARIAN BUSINESSMATE**

A magyar üzleti társ legfontosabb célja, hogy segítséget nyújtson Önnek angol üzleti tárgyalásaihoz akár Magyarországon, akár angol nyelvterületen. *A magyar üzleti társ* egységes, egy rendszerbe sorolt szó- és kifejezsgyűjteményt ad A-tól Z-ig az alábbi témakörökben:

- üzleti tárgyalások
- szerződések, tervezetek megvitatása
- számlák értékelése
- ajánlattétel és tárgyalás.

Ezen túlmenően kifejezéseket és kész mondatokat talál a szótárban, melyek segítséget nyújtanak

- utazáshoz
- szállodában
- üzleti ügyek intézésekor.

A könnyű és gyors keresés végett a magyar szavak és kifejezések, rövidítések és betűszavak egy ábécébe vannak sorolva az angol szavakkal és kifejezésekkel.

Ha Ön üzletember, legyen üzlettársa

A MAGYAR ÜZLETI TÁRS

Ára: 220,— Ft

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

1215 EAST 57TH STREET, CHICAGO, ILLINOIS 60637
TEL: (773) 707-7000 FAX: (773) 707-7001
WWW.CHICAGO.PRESS.EDU